



# SC-3601

**SK**

**Elektrické nožnice na konáre**

**CZ**

**Elektrické nůžky na větve**

**HU**

**Elektromos olló ágakra**

**RO**

**Foarfece electric de tăiat crengi**

**EN**

**Electric pruning shears**



- 
- **Návod na pouzite**
  - **Návod k pouziti**
  - **Használati utasítás**
  - **Instrucțiuni de utilizare**
  - **Instruction manual**
-

**SK****SLOVAK****POPIS VÝROBKU**

Elektrické nožnice na konáre sa používajú najmä na strihanie konárov stromov v ovocných sadoch. Práca s nimi je jednoduchá a pohodlná. Ich účinnosť strihania je oproti klasickým manuálnym nožniciam 8 až 10-násobne vyššia a kvalita strihu konáru je výrazne lepšia.

- bezpečnostná poistka.
- automatické vypnutie pri prehriatí.

Zariadenie používajte iba na predpísané účely. Akékoľvek iné použitie je považované ako prípad nesprávneho použitia. Používateľ/obsluha a nie výrobca bude zodpovedný za akékoľvek poškodenie, alebo zranenia spôsobené týmto nesprávnym používaním. Pamätajte si, že toto zariadenie nebolo navrhnuté pre komerčné alebo priemyselné používanie. Záruka nebude platná pokiaľ bude zariadenie používané na komerčné, priemyselné alebo podobné účely.

**TECHNICKÉ PARAMETRE**












		
<b>VÝKON</b>	<b>MAXIMÁLNA HRÚBKA KONÁROV</b>	<b>PRACOVNÁ DOBA</b>
450 W	3 cm	6-8 h (nie nepretržitá prevádzka)

<b>NAPÄTIE</b>	36 V
<b>HMOTNOSŤ</b>	1 kg (bez nabíjacieho káblu)
<b>AKUMULÁTOR</b>	Lítiový 36 V 4Ah
<b>NABÍJACIE NAPÄTIE</b>	230 V / 50 Hz
<b>VÝSTUPNE NAPÄTIE</b>	42,5 V
<b>ČAS NABITIA</b>	5-6 h
<b>PRACOVNÁ TEPLOTA</b>	-10°C až +65°C

**OBSAH BALENIA**

1	Elektrické nožnice na konáre
2	Lítiový akumulátor
3	Nabíjačka
4	Špeciálny batoh s popruhmi
5	Oslička
6	Imbusové kľuče
7	Mazací olej

## VYSVETLIVKY SYMBOLOV

	Prečítajte si všetky bezpečnostné predpisy a pokyny. Nedostatky pri dodržovaní bezpečnostných predpisov a pokynov môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom, vznik požiaru a/alebo ťažké poranenia. Všetky bezpečnostné predpisy a pokyny si odložte pre budúce použitie.
	Nepoužívajte elektrické nožnice na konáre počas dažďa ani ho vplyvom dažďa nevystavujte.
	Nebezpečenstvo zo strany rotujúcej čepele. Počas chodu náradia nedávajte do jej blízkosti ruky.
	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Ochrana dvojitou izoláciou II. Nie je potrebné uzemnenie.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačne strediska. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Zaručená hladina akustického výkonu.
	Akumulátor nevystavujte teplotám nad 50 °C!
	Zabráňte kontaktu akumulátoru s vodou!
	Nelikvidujte akumulátory v toalete.
	Nevhadzujte akumulátor do ohňa.

## VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

### 1) BEZPEČNOSŤ PRACOVNÉHO PROSTREDIA

- Pracovisko je potrebné udržiavať v čistote a dobre osvetlené. Neporiadok a tmavé priestory bývajú príčinou nehôd.
- Nepoužívajte elektrické náradie v prostredí, kde hrozí nebezpečenstvo výbuchu, kde sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. V elektrickom náradí vznikajú iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Pri používaní elektrického náradia zabráňte v prístupe deťom a ďalším osobám. Ak budete rušení, môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

### 2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

- Vidlica napájacieho kábla elektrického náradia musí zodpovedať sieťovej zásuvke. Nikdy akýmkoľvek spôsobom neupravujte el. prívodný kábel. Náradie, ktoré má na vidlici prívodnej šnúry ochranný kolík, nikdy nepripájajte rozdvojkami alebo inými adaptérmi. Nepoškodené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znížia nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Poškodené alebo zamotané prívodné káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Ak sa sieťová šnúra poškodí, musí sa nahradiť osobitou sieťovou šnúrou, ktorú možno dostať u výrobcu alebo jeho obchodného zástupcu.
- Obsluha sa nesmie telom dotýkať uzemnených predmetov, ako je napr. potrubie, teleso ústredného vykurovania, sporáky a chladničky. Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom je väčšie, ak je vaše telo spojené zo zemou.
- Nevystavujte elektrické náradie dažďu, vlhku alebo vode. Elektrického náradia sa nikdy nedotýkajte mokrými rukami. Elektrické náradie nikdy neumývajte pod tečúcou vodou ani ho neponárajte do vody.
- Kábel sa nesmie nadmerne zaťažovať. Kábel nikdy nepoužívajte na prenášanie, ťahanie alebo vyťahovanie vidlice elektrického náradia. Kábel nesmie byť vystavený pôsobeniu tepla, oleja, ostrých hrán alebo pohyblivých dielov. Poškodené alebo zapletené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nikdy nepracujte s náradím, ktoré má poškodený el. kábel príp. vidlicu, alebo spadlo na zem a je akýmkoľvek

spôsobom poškodené.

- Pri používaní elektrického náradia vo vonkajšom prostredí používajte predlžovací kábel vhodný na vonkajšie použitie. Používanie šnúry vhodnej na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom
- Ak používate elektrické náradie vo vlhkých priestoroch, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD). Používanie RCD obmedzuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Pojem „prúdový chránič (RCD)“ môže byť nahradený pojmom „hlavný istič obvodu (GFCI)“ alebo „istič unikajúceho prúdu (ELCB)“.
- Držte el. ručné náradie výlučne za izolované plochy určené na uchopenie, pretože pri prevádzke môže dôjsť ku kontaktu rezacieho či vŕtacieho príslušenstva so skrytým vodičom alebo vlastnou šnúrou.

### **3) BEZPEČNOSŤ OSÔB**

- Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní a ostražití, venujte maximálnu pozornosť činnosti, ktorú práve prevádzate. Sústreďte sa na prácu. Nepracujte s elektrickým náradím ak ste unavení, alebo ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Aj chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb. Pri práci s el. náradím nejedzte, nepite a nefajčite.
- Používajte ochranné pomôcky. Vždy používajte ochranu očí. Používajte ochranné prostriedky odpovedajúce druhu práce, ktorú prevádzate. Ochranné pomôcky ako napr. respirátor, bezpečnostná obuv s protišmykovou úpravou, pokrývka hlavy alebo ochrana sluchu, používané v súlade s podmienkami práce, znižujú riziko poranenia osôb.
- Vyvarujte sa neúmyselnému zapnutiu el. náradia. Neprenášajte el. náradie, ktoré je pripojené k elektrickej sieti, s prstom na vypínači alebo na spúšti. Pred pripojením k elektrickému napätiu sa uistite, či vypínač alebo spúšť sú v polohe „vypnuté“. Prenášanie el. náradia s prstom na vypínači alebo pripájanie vidlice el. náradia do zásuvky zo zapnutým vypínačom môže byť príčinou vážnych úrazov.
- Pred zapnutím el. náradia odstráňte všetky nastavovacie kľúče a nástroje. Nastavovací kľúč alebo nástroj, ktorý zostane pripevnený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia môže byť príčinou poranenia osôb.
- Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu. Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Nikdy nepreceňujte vlastnú silu. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení.
- Obliekajte sa vhodným spôsobom. Používajte pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Dbajte na to, aby sa vaše vlasy, oblečenie, rukavice alebo iná časť Vášho tela nedostala do prílišnej blízkosti rotujúcich alebo rozpálených častí el. náradia.
- Pripojte el. náradie k odsávaniu prachu. Ak má el. náradie možnosť pripojenia zariadenia na zachytávanie alebo odsávanie prachu, uistite sa, že došlo k jeho riadnemu pripojeniu a používaniu. Použitie takýchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo vznikajúce prachom.
- Pevne upevnite obrobok. Použite stolársku svorku alebo zverák pre upevnenie obrobku, ktorý budete obrábať.
- Nepoužívajte akékoľvek náradie ak ste pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných omamných či návykových látok. j) Toto zariadenie nie je určené na použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dozorom alebo nedostali pokyny ohľadom použitia zariadenia od osoby zodpovednej za ich bezpečnosť. Deti musia byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa nehrajú so zariadením.

### **4) POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁRADIA**

- El. náradie vždy odpojte od el. siete v prípade akéhokoľvek problému pri práci, pred každým čistením alebo údržbou, pri každom presune a pri ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. náradím, ak je akýmkoľvek spôsobom poškodené.
- Ak začne náradie vydávať abnormálny zvuk alebo zápach, okamžite ukončite prácu.
- Elektrické náradie nepreťažujte. Elektrické náradie bude pracovať lepšie a bezpečnejšie, ak s ním budete pracovať v otáčkach, pre ktoré bolo navrhnuté. Používajte správne náradie, ktoré je určené pre danú činnosť. Vhodné náradie bude dobre a bezpečne vykonávať prácu, pre ktorú bolo vyrobené.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré nemožno bezpečne zapnúť a vypnúť ovládacím vypínačom. Používanie takého náradia je nebezpečné. Poškodený vypínač musí byť opravený certifikovaným servisom.
- Odpojte náradie od elektrickej siete predtým, než začnete prevádzať jeho nastavenie, výmenu príslušenstva alebo údržbu. Toto opatrenie obmedzí nebezpečenstvo náhodného spustenia.

- Nepoužívané elektrické náradie uschovajte tak, aby bolo mimo dosahu detí a nepovolaných osôb. Elektrické náradie v rukách neskúsených užívateľov môže byť nebezpečné. Elektrické náradie skladujte na suchom a bezpečnom mieste.
- Starostlivo udržiajte elektrické náradie v dobrom stave. Pravidelne kontrolujte nastavenie pohybujúcich sa častí a ich pohyblivosť. Kontrolujte či nedošlo k poškodeniu ochranných krytov alebo iných častí, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Ak je náradie poškodené, pred ďalším použitím zaistíte jeho opravu. Mnoho úrazov je spôsobené nesprávnou údržbou elektrického náradia.
- Rezacie nástroje udržiajte ostré a čisté. Správne udržiavané a naostrené nástroje uľahčujú prácu, obmedzujú nebezpečenstvo úrazu a práca s nimi sa lepšie kontroluje. Použitie iného príslušenstva než toho, ktoré je uvedené v návode na obsluhu alebo doporučené dovozcom môže spôsobiť poškodenie náradia a byť príčinou úrazu.
- Elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. používajte v súlade s týmito pokynmi a takým spôsobom, ktorý je predpísaný pre konkrétne elektrické náradie a to s ohľadom na dané podmienky práce a druh prevádzanej práce. Používanie náradia na iné účely, než pre aké je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.

## **5) POUŽÍVANIE AKUMULÁTOROVÉHO NÁRADIA**

- Pred vložením akumulátoru sa uistite, že je vypínač v polohe „0-vypnuté“. Vloženie akumulátoru do zapnutého náradia môže byť príčinou nebezpečných situácií.
- K nabíjaniu akumulátora používajte len nabíjačky predpísané výrobcom. Použitie nabíjačky pre iný typ akumulátoru môže mať za následok jeho poškodenie a vznik požiaru.
- Používajte iba akumulátory určené pre dané náradie. Použitie iných akumulátorov môže byť príčinou úrazu alebo vzniku požiaru.
- Ak nie je akumulátor používaný, uschovávajú ho oddelene od kovových predmetov ako sú svorky, kľúče, skrutky a iné drobné kovové predmety, ktoré by mohli spôsobiť spojenie jedného kontaktu akumulátoru s druhým. Vyskratovanie akumulátoru môže zapríčiniť úraz, popáleniny alebo vznik požiaru.
- S akumulátormi zaobchádzajte šetrne. Pri nešetrnom zaobchádzaní môže z akumulátoru uniknúť chemická látka. Vyvarujte sa kontaktu s ňou. Ak predsa dôjde ku kontaktu s touto chemickou látkou, vymyte postihnuté miesto prúdom tečúcej vody. Ak sa chemická látka dostane do očí, vyhľadajte ihneď lekársku pomoc. Chemická látka z akumulátoru môže spôsobiť vážne poranenie.
- Akumulátor alebo náradie sa nesmie vystavovať ohňu alebo nadmernej teplote. Vystavenie ohňu alebo teplote vyššej ako 130°C môže spôsobiť výbuch.
- Akumulátor alebo náradie, ktoré sú poškodené alebo prestavané, sa nesmie používať. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu chovať nepredvídateľne, a môžu tak spôsobiť oheň, výbuch alebo nebezpečenstvo úrazu.

## **6) SERVIS**

- Servis elektrického náradia zverte kvalifikovanému opravárovi. Môžu sa používať iba rovnaké náhradné diely. Zaručíte tak, že bude zachovaná bezpečnosť elektrického náradia.

## **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE ELEKTRICKÉ NOŽNICE NA KONÁRE**

- Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní výrobku, ak na ne nebude dohliadané alebo ak neboli inštruované ohľadom použitia spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na deti, zabezpečte, aby s výrobkom nehrali.
- Nedovoľte, aby náradie používali deti. Nenechávajú náradie bez dozoru a nepoužívané náradie uschovávajú na bezpečnom mieste, ktoré sa nachádza mimo dosahu detí.
- Nepoužívajte náradie v daždi, ani akumulátor v daždi nenabíjajte.
- Neuschovávajú náradie v daždi ani žiadnom inom vlhkom prostredí.
- Postarajte sa o to, aby osoby, ktoré sa nachádzajú v blízkosti, mali bezpečný odstup od pracovného priestoru.
- Dávajte pozor, aby sa medzi čepele nedostali žiadne cudzie telesá. V prípade zablokovania čepele, náradie okamžite vypnite a odstráňte príčinu blokovania.

- Dávajte pozor, aby ste neprerezali žiadne skryté elektrické káble alebo šnúry.
- Svoju voľnú ruku držte v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Nedotýkajte sa čepelí. Sú veľmi ostré a mohli by ste sa na nich nebezpečne porezať.
- Pri používaní náradia buďte opatrný, dávajte pozor, aby ste prsty svojej voľnej ruky, ktorou pridržiate konáre chránili pred ostrými rezacími čepeľami.
- Nikdy nepoužívajte pri obsluhu náradia nadmernú silu. Mohli by ste sa poklznúť a poraniť, alebo by ste mohli neúmyselne prestrihnúť niečo iné, ako ste zamýšľali.
- Pred začiatkom práce starostlivo prekontrolujte čepele.
- Pristupujte k čepeľiam s maximálnou opatrnosťou, aby ste sa vyhli porezaniu alebo inému poraneniu
- Používajte vždy pracovné rukavice, keď pracujete s náradím, a takisto keď ho ošetrujete alebo čistíte.
- Nepoužívajte náradie na iné práce okrem tých, na ktoré bolo určené.
- Nestrihajte konáre, ktorých priemer je väčší ako rozsah nožníc. Pomocou elektrických nožníc na konáre nestrihajte materiály z kovu, kameňa a pod. Nepoužívajte upevňovaciu sponu popruhu na upínanie nástrojov. Vymeňte čepeľ v prípade jej opotrebovania alebo poškodenia.
- Udržujte zariadenie v čistote. Čistite nožnice, akumulátor a nabíjačku mäkkou suchou alebo jemne navlhčenou handričkou (nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá).
- Neponárajte elektrické nožnice na konáre, akumulátor a nabíjačku do vody ani do iných kvapalín.
- Elektrické nožnice na konáre nepoužívajte v prípade poškodenia samotných nožníc, akumulátora alebo nabíjačky.
- Elektrické nožnice na konáre v žiadnom prípade nepoužívajte, ak je prepínač akokoľvek poškodený a nie je možné bezpečné ovládanie nožníc.
- V prípade, výmeny čepele alebo dlhšieho nepoužívania elektrických nožníc na konáre sa uistite, že prepínač sa nachádza v polohe „vypnuté“. Toto preventívne opatrenie zabráni náhodnému spusteniu nožníc na konáre.
- Elektrické nožnice na konáre vždy po použití vyčistite, odstráňte nečistoty z čepelí. Čepele namažte mazacím olejom aby ste ich udržali v bezchybnom stave a predĺžili ich životnosť.

### **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU**

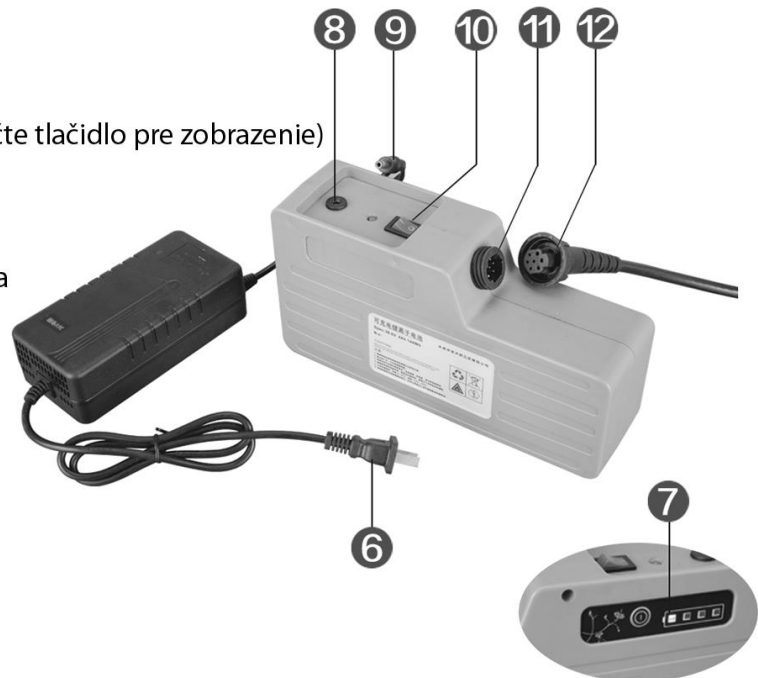
- Pred prvým použitím akumulátora a nabíjačky si pozorne prečítajte návod na obsluhu.
- 1. Overte, či elektrický prúd, ktorý je k dispozícii vo vašej sieti, je zhodný s prúdom uvedeným na nabíjačke akumulátora.
- 2. Nedovoľte aby vlhkosť, dážď či striekajúca voda dosiahli na miesto nabíjania akumulátora.
- 3. Nenabíjajte akumulátor, keď je teplota pod 0 °C alebo nad 45 °C. Nabíjanie akumulátora pri extrémnych teplotách môže znížiť jeho životnosť.
- 4. S poškodeným akumulátorom, ktorý už nemožno nabiť zaobchádzajte ako s nebezpečným odpadom. Neodhadzujte akumulátor do smetí, ohňa ani vody.
- 5. Používajte len akumulátor a nabíjačku schválenú výrobcom pre použitie v daných zariadeniach.
- 6. Pred pripojením akumulátora k nabíjačke sa uistite, že prepínač sa nachádza v polohe „vypnuté“. Predídete tým možným nehodám.
- 7. Akumulátor nikdy nerozoberajte a nesnažte sa ho opravovať.
- 8. Nepoužívajte skratovaný akumulátor.
- 9. Akumulátor nenabíjajte v blízkosti otvoreného ohňa, tepelných zdrojov alebo na priamom slnečnom žiarení.
- 10. Do nabíjačky nezabíjajte klince, nepoškodzujte ju kladivom, nestúpajte po nej ani s ňou nehádzte.
- 11. Nepoužívajte poškodený alebo zdeformovaný akumulátor.
- 12. Akumulátor nikdy nepripájajte priamo k nabíjacej zásuvke alebo autonabíjačke.
- 13. Nedotýkajte sa lítiovej batérie holými rukami.
- 14. Akumulátor nevkladajte do vysokoteplotných a vysokotlakových nádob napr. mikrovlnnej rúry atď.
- 15. Nepoužívajte vytečený akumulátor.
- 16. Zabráňte kontaktu deti s akumulátorom.
- 17. Akumulátor nepoužívajte ani nevystavujte vplyvu priameho slnečného žiarenia. Mohlo by dôjsť k jeho prehriatiu alebo vznieteniu, čo by malo za následok jeho znefunkčnenie alebo skrátenie jeho životnosti.

18. Nepoužívajte akumulátor na miestach so statickou elektrinou (viac ako 64 V).
19. Okamžite prestaňte akumulátor používať a zašlite ho späť predajcovi v prípade, ak ho používate prvýkrát a dôjde k jeho korózii, cítite nepríjemný zápach alebo nastanú iné nezvyčajne udalosti.
20. V prípade kontaktu s kožou, šatami alebo očami sa riadte týmito pokynmi:
  - Postihnuté miesto okamžite opláchnite vodou, zneutralizujte slabou kyselinou, napr. šťavou z citróna alebo octom.
  - V prípade kontaktu s očami, vyplachujte minimálne 10 minút veľkým množstvom čistej vody. Obráťte sa na lekára.
21. Akumulátor nikdy neskladujte vo vybitom stave.
22. Udržujte nabíjačku čistú, mimo prachu a nečistôt.
23. Prekryte kontakty akumulátora, aby ste predišli skratu.
24. Vyhnite sa nebezpečenstvu výbuchu! Nefajčite počas nabíjania akumulátora alebo na mieste jeho uskladnenia. Z pokazených akumulátorov môže unikať výbušný plyn vodík, ktorý sa môže vznietiť od otvoreného plameňa alebo iskry.
26. V prípade požiaru sa snažte uhasiť oheň.
27. Akumulátor a nabíjačka sa priebehu nabíjania mierne zahrievajú.

## POUŽITIE A ÚDRŽBA



1. Čepel' - pohyblivá
2. Čepel' - nepohyblivá
3. Zaisťovací kolík
4. Spúšť
5. Napájací kábel
6. Sieťová zástrčka
7. Ukazovateľ stavu nabitia akumulátora (stlačte tlačidlo pre zobrazenie)
8. Rozhranie na pripojenie nabíjačky
9. Konektor na pripojenie nabíjačky
10. Prepínač
11. Rozhranie na pripojenie napájacieho kábla
12. Konektor napájacieho kábla



1. Otvorte špeciálny batoh a vložte elektrické nožnice na konáre a akumulátor do príslušného úložného priestoru, pozri obr. 1.
2. Napájací kábel prevlečte cez batoh a pripojte k akumulátoru. Dajte si batoh na seba (napájací kábel navlečte do určenej upevňovacej spony popruhu, aby ste predišli jeho prerezaniu počas používania elektrických nožníc na konáre). pozri obr. 2, obr. 3 a obr. 4.
3. Elektrické nožnice na konáre vytiahnite z obalu. Prepnete prepínač do polohy „zapnuté“, stlačte spúšť a uvoľnite ju po zaznení zvukovej signalizácie "di". Teraz si môžete byť istý, že akumulátor dodáva napätie, pozri obr. 5.
4. Stlačte spúšť dvakrát nepretržite a rýchlo. Čepel' sa automaticky otvorí, pozri obr. 6 a obr. 7.
5. Predtým ako začnete pracovať s elektrickými nožnicami na konáre stlačte spúšť niekoľko krát naprázdno a počúvajte, či zariadenie nevydáva abnormálny hluk, čepel' nerotuje príliš rýchlo alebo príliš pomaly.
6. Ak je všetko v poriadku, začnite pracovať.
7. Otváranie čepele možno prepnúť. Stlačte spúšť a uvoľnite ju po zaznení zvukovej signalizácie "didi". Otváranie čepele sa automaticky prepne.
8. Vypnutie: Stlačte spúšť a uvoľnite ju po zaznení zvukovej signalizácie "dididi". Čepel' sa automaticky uzavrie, pozri obr. 8.



9. Prepínač prepnite do polohy „vypnuté“.

**Poznámky:**

- (1). Pri dlhodobej práci s elektrickými nožnicami sa rukoväť môže zohriať na vysokú teplotu. V prípade, ak sa tak stane, nožnice ďalej nepoužívajte a nechajte vychladnúť.
- (2). Po skončení sezónnych strihacích prác alebo pri výmene čepele je potrebné čepeľ namazať mazacím olejom, pozri obr. 9.



**UŽITOČNÉ RADY**

	<p>Rez vykonávajte vo vzdialenosti 8 mm od pukov. Najväčší možný priemer rezu je približne 30 mm.</p>		<p>Počas strihania nenechávajte ruky v oblasti rezu a používajte zodpovedajúce bezpečnostné pomôcky.</p>
	<p>Rez vykonávajte smerom od pukov, aby ste znížili stratu vody.</p>		<p>Nestrihajte konáre smerujúce od kmeňa a pukov. Odrežte slabé a poškodené konáre.</p>
	<p>Nevykonávajte rez príliš blízko kmeňa, lepšie sa hoja rany po reze.</p>		<p>Konáre strihajte vždy jeden po druhom, nikdy nie spolu.</p>

**NABÍJANIE BATÉRIE**

**Nabíjajte iba v interiéri!**

Akumulátor v nových produktoch nie je úplne nabitý. Pred nabíjaním prepnite prepínač do polohy „vypnuté“, pripojte konektor na pripojenie nabíjačky do príslušného rozhrania akumulátora, zastrčte sieťovú zástrčku do zásuvky. Po stlačení tlačidla bude ukazovateľ stavu nabitia akumulátora svietiť na červeno, čo znamená, že akumulátor sa nabíja. Po 5 až 6 hodinách bude ukazovateľ stavu nabitia akumulátora svietiť na zeleno. Plne nabité batérie je možné používať po dobu 6-8 hodín (nie nepretržitá prevádzka).

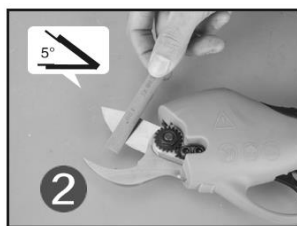
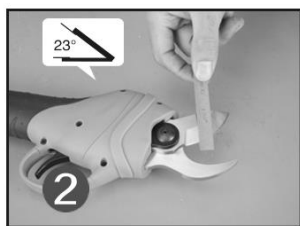
**UPOZORNENIA**

- 1. Pred nabíjaním prepnite prepínač do polohy „vypnuté“. Je normálne, že počas nabíjania budú nabíjačka aj akumulátor mierne horúce.
- 2. Ak sa akumulátor dlhší čas nepoužíva, je potrebné ho aspoň raz za 3 mesiace nabiť. Predĺžite tak jeho životnosť.
- 3. Nové alebo dlhodobo nepoužívané akumulátory dosiahnu maximálnu kapacitu po 5 cykloch používania.

4. Nenabíjajte akumulátor opätovne po niekoľkých minútach používania. Opätovne nabitie akumulátora môže skrátiť jeho účinnosť a pracovný čas.
5. Nepoužívajte poškodené batérie. Nerozoberajte nabíjačku ani akumulátor.
6. Akumulátor nehádzte do ohňa. Nebezpečenstvo výbuchu!
7. Nenabíjajte akumulátor v exteriéri alebo vlhkom prostredí.
8. Akumulátor sa postupne vybíja. Je normálne, že sa s nižšou kapacitou akumulátora zníži priemer rezu.
9. Počas nabíjania nepoužívajte elektrické nožnice na konáre.

## OSTRENIE ČEPELE


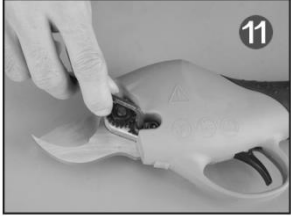
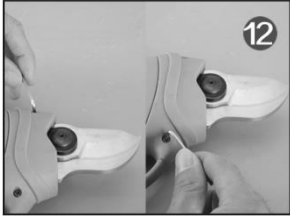
1. Zaistite čepele v otvorenej polohe. Z bezpečnostných dôvodov odpojte napájací kábel od akumulátora.
2. Naostríte obe strany pohyblivej čepele pomocou osličky. Osličkou prechádzajte po hranách čepele v požadovanom uhle.
3. Čepeľ po dokončení ostrenia vyčistite. Do príslušného rozhrania na akumulátore pripojte napájací kábel a vykonajte test napájania. Uzavrite čepeľ.



## VÝMENA ČEPELE

1. Zaistite čepele v otvorenej polohe. Z bezpečnostných dôvodov odpojte napájací kábel od akumulátora.
2. Postupujte krok za krokom podľa pokynov uvedených nižšie.
3. Čepeľ po dokončení výmeny vyčistite. Do príslušného rozhrania na akumulátore pripojte napájací kábel a vykonajte test napájania.

<p>1. Prepnete prepínač do polohy „vypnuté“ a odpojte napájací kábel od akumulátora.</p>	<p>2. Odskrutkujte skrutky krytu.</p>	<p>3. Odskrutkujte skrutky čepele a odmontujte zaistovacie tlačidlo.</p>
<p>4. Odskrutkujte skrutky čepele.</p>	<p>5. Odmontujte zaistovací kolík.</p>	<p>6. Dokončíte demontáž pohyblivej čepele.</p>

7. Vymeňte pohyblivú čepeľ za novú.	8. Novú čepeľ je potrebné namazať mazacím olejom.	9. Namontujte naspäť zaistovací kolík.
		
10. Utiahnite skrutky čepele a povoľte o štvrtinu otáčky.	11. Namontujte naspäť skrutky čepele a zaistovacie tlačidlo.	12. Dotiahnite skrutky krytu.

\* Pohyblivá aj nepohyblivá čepeľ môžu byť vymenené nezávisle od seba. Po výmene sa nemusíte obávať príliš malého otvorenia čepele. Po pripojení elektrických nožníc na konáre sa veľkosť otvorenia čepele automaticky obnoví.

### **OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**



Po uplynutí doby životnosti výrobku alebo v okamihu, kedy by oprava bola neekonomická, produkt nevyhadzujte do domového odpadu. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde bude prijatý zdarma.

Správnou likvidáciou pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.



Akumulátor nevyhadzujte do bežného odpadu, ale odovzdajte na miesta zaisťujúce jeho recykláciu.



## ES VYHLÁSENIE O ZHODE EC DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Firma/Company: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.  
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko  
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/ hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

**Nožnice akumulátorové / Electric Pruning Shear 36.0 V, 4.4Ah, 144Wh, AC 110-240V; Output DC 42.5V**  
**Typ/Type: SC-3601**

bol navrhnutý a vyrobený v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN 55014-1:2006/+A1:2009/+A2:2011  
EN 55014-2:2015  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013  
EN 60745-1:2009+A11:2010 Safety/Bezpečnosť/MD

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

2014/30/EU EMCD  
2006/42/EC MD  
2014/35/EU LVD

EN ISO 4871:2009 Hluková norma/Noise Emmisions guaranteed  
LpA = 70 dB (A)  
LWA = 80 dB (A)

ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátu /EC declaration of conformity issued on the basis of certificate:  
EMC No E16113019; Shenzen KTS Testing Services Ltd, CHINA  
GS a/and MD No: 150702035SHA-001-PAH Intertek Testing Services Shanghai China

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market  
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou

CE: 18

SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.  
Michalovská 87/1414  
073 01 SOB R A N C E  
IČO: 46512250  
DIČ: 2023403371

Sobrance 1.11.2018

Dátum a miesto vydania vyhlásenia

.....  
meno, priezvisko a podpis, pečiatka výrobcu /dovozcu  
Ing. Slavomír Čižmár, obchodný riaditeľ



### Záručný list / Warranty

Výrobné číslo:	Dátum predaja:	Podpis a pečiatka predajcu:

Meno zákazníka (názov firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

<b>Zákazník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bolo zariadenie predvedené a vysvetlené, že bol oboznámený s návodom na obsluhu, nasadením a užívaním stroja a že mu zariadenie bolo vydané kompletne.</b>	Podpis zákazníka:

## Záznamy o reklamáciách- záručných opravách

Dátum prijatia reklamácie:	Dátum ukončenia reklamácie:	Evidenčné číslo reklamácie:	Podpis prevedenej záručnej opravy (Záznam o neoprávnenej reklamácie)	Pečiatka servisného technika:

### Podmienky záruky

- Dodávateľ poskytuje na tento výrobok záručnú dobu uvedenú v tomto záručnom liste za podmienok dodržania spôsobu používania a skladovania výrobku v súlade s platnými podmienkami a normami, ako i návodom na obsluhu. Záručná doba začína plynúť od dátumu predaja. Záruka na batérie je 12 mesiacov.
- Predĺžená záručná doba 5 rokov sa poskytuje na výrobok za podmienok, že tento výrobok je dodávateľom označený v zozname výrobkov s predĺženou zárukou, konečným zákazníkom je spotrebiteľ a výrobok nebude používaný na komerčné nasadenie. Predĺžená záruka je podmienená pravidelnými servisnými prehliadkami v autorizovaných servisných strediskách dodávateľa.
- Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej bol výrobok v záručnej oprave a je o tom uvedený záznam v zozname o záručných opravách tohto záručného listu. Právo na záručnú opravu si spotrebiteľ môže uplatniť v niektorom autorizovanom servisnom stredisku, podľa priloženého zoznamu „A“ servisných stredísk. Servisné strediská „B“ prevádzkajú záručné opravy len na výrobky, ktoré boli predané v ich prevádzkach. Zoznam servisných stredísk je pravidelne aktualizovaný u predajcov a na stránke dovozu: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- Záručné stredisko je povinné zabezpečiť záručnú opravu v zákonom stanovenej lehote. Zákonom stanovená lehota na vybavenie reklamácie začína plynúť nasledujúcim dňom po dátume prijatia reklamácie v servisnom stredisku.
- Bezplatná záručná oprava nemôže byť uplatňovaná ak ide o poruchy, ktoré boli spôsobené používaním výrobku v rozpore s ustanoveniami uvedenými v návode na obsluhu, nesprávnou manipuláciou, mechanickým poškodením, bežným mechanickým opotrebením dielov spôsobeným prevádzkou stroja, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávneným zásahom do výrobku, poruchy zapríčinené použitím nevhodných náhradných dielov, použitím nevhodného paliva, a zrejme preťaženie stroja v dôsledku trvalého prekračovania hornej hranice výkonu. Práce spojené s čistením, základnou údržbou, ošetrovaním alebo nastavením zariadenia, ktoré môže viesť k obsluhu a sú uvedené v návode na obsluhu, nespádajú do rozsahu záruky.
- Za bežné opotrebenie dielov sa považuje hlavne opotrebenie: všetkých rotujúcich a pohyblivých častí, rezných častí a ich krytov, strižných skrutiek a klinov, prevodových a klinových remeňov, reťazových prevodov, trecie plochy brzd a spojok, dezény pneumatík a diely bežnej údržby ako sú: vzduchové, hydraulické a olejové filtre, zapalovacie sviečky, olejové a chladiace náplne.
- Z predĺženej záruky sú vyňaté časti strojov a zariadení, na ktoré ich konkrétny výrobca poskytuje kratšiu záruku ako dodávateľ na samotný výrobok, v ktorom sú namontované. Do tejto kategórie častí patria: akumulátory, žiarovky a podobne.
- Právo uplatniť nároky plynúce zo záruky má vlastník výrobku, pokiaľ tak urobí najneskôr v posledný deň záručnej doby.
- Pri reklamáciách sa postupuje podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a Zákona o ochrane spotrebiteľa.
- Servisné prehliadky, ktoré sú podmienkou predĺženej 5 ročnej záruky, musia byť prevádzkané len v autorizovanom servisnom stredisku dodávateľa, v pravidelných intervaloch a obdobie medzi jednotlivými prehliadkami nesmie prekročiť dobu 12 mesiacov. Prvá servisná prehliadka musí byť vykonaná najneskôr do 12 mesiacov od dátumu predaja výrobku. Servisné prehliadky vykonávajú servisné strediská v období posledných troch a prvých dvoch mesiacoch kalendárneho roku. Každá servisná prehliadka musí byť zaznamenaná v tomto záručnom liste s uvedeným dátumom prehliadky, podpisom a pečiatkou servisného strediska. Servisnou prehliadkou sa rozumie kontrola stroja, výmena náplní a filtrov podľa odporúčenia výrobcu, výmena opotrebených a poškodených dielov, ktoré môžu ovplyvniť poškodenie alebo opotrebenie iných dielov a samotné nastavenie stroja. Úkon servisnej prehliadky a použitý materiál sa účtuje podľa platného cenníka servisného strediska.

Pri uplatňovaní reklamácie je reklamujúci povinný predložiť k reklamácií čistý výrobok, doklad o kúpe alebo vyplnený a potvrdený záručný list. V prípade predĺženej záruky, záznamy o servisných prehliadkach a daňové doklady za jednotlivé prehliadky. Pri nesplnení niektorej z podmienok predĺženej záruky uvedenej v tomto záručnom liste, sa na výrobok poskytuje záručná doba 2 roky.

### ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS VYKONÁVA VÝROBCA




**SK****CZECH****POPIS VÝROBKU**

Elektrické nůžky na větve se používají zejména na stříhání větví stromů v ovocných sadech. Práce s nimi je jednoduchá a pohodlná. Jejich účinnost stříhání je oproti klasickým manuálním nůžkám 8 až 10násobně vyšší a kvalita stříhu větví je výrazně lepší

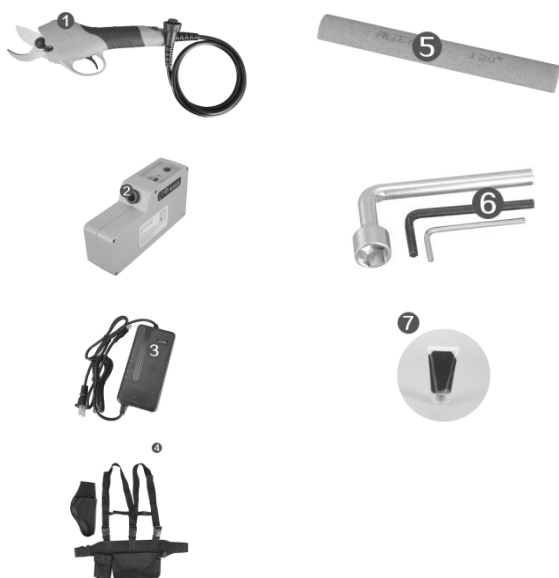
- bezpečnostní pojistka
- automatické vypnutí při přehřátí.

Zařízení používejte pouze na předepsané účely. Jakékoliv jiné použití je považováno jako případ nesprávného použití. Uživatel / obsluha a ne výrobce bude zodpovědný za jakékoliv poškození nebo zranění způsobené tímto nesprávným používáním. Pamatujte si, že toto zařízení nebylo navrženo pro komerční nebo průmyslové použití. Záruka nebude platná pokud bude zařízení používáné pro komerční, průmyslové nebo podobné účely.

**TECHNICKÉ PARAMETRY**












		
<b>VÝKON</b>	<b>MAXIMÁLNÍ TLOUŠŤKA VĚTVÍ</b>	<b>PRACOVNÍ DOBA</b>
450 W	3 cm	6-8 h (ne nepřetržitý provoz)

<b>NAPĚTÍ</b>	36 V
<b>HMOTNOST</b>	1 kg (bez nabíjecího kabelu)
<b>AKUMULÁTOR</b>	Lithiový 36 V 4Ah
<b>NABÍJECÍ NAPĚTÍ</b>	230 V / 50 Hz
<b>VÝSTUPNE NAPĚTÍ</b>	42,5 V
<b>ČAS NABITÍ</b>	5-6 h
<b>PRACOVNÍ TEPLOTA</b>	-10°C až +65°C

**OBSAH BALENÍ**

1	Elektrické nůžky na větve
2	Lithiový akumulátor
3	Nabíječka
4	Speciální batoh s popruhy
5	Oslička
6	Imbusové klíče
7	Mazací olej

## VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ

	Přečtěte si všechny bezpečnostní předpisy a pokyny. Nedostatký při dodržování bezpečnostních předpisů a pokynů mohou mít za následek úraz elektrickým proudem, vznik požáru a / nebo těžká poranění. Všechny bezpečnostní předpisy a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.
	Nepoužívejte elektrické nůžky na větve během deště ani jej vlivem deště nevystavujte.
	Nebezpečí ze strany rotující čepel. Během chodu nářadí nedávejte do její blízkosti ruky.
	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnici a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Ochrana dvojitou izolací II. Není třeba uzemnění.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Namísto toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklaci střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Zaručená hladina akustického výkonu.
	Nevystavujte akumulátor teplotám nad 50 ° C!
	Zabraňte kontaktu akumulátoru s vodou!
	Nelikvidujte akumulátor na toaletu.
	Nevyhazujte akumulátor do ohně.

### **OBCENÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NÁSTROJE:**

Přečtěte si bezpečnostní upozornění, instrukce, vyobrazení a technické údaje poskytované s tímto elektrickým nářadím. Porušení dodržování všech instrukcí uvedených níže může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a / nebo těžké ublížení na zdraví.

#### **1) BEZPEČNOST PRACOVNÍHO PROSTŘEDÍ:**

- Pracoviště je třeba udržovat v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavé prostory bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické nářadí v prostředí, kde hrozí nebezpečí výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém nářadí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Při používání elektrického nářadí zamezte přístupu dětem a dalším osobám. Pokud budete rušeni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

#### **2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST:**

- Vidlice napájecího kabelu elektrického nářadí musí odpovídat zásuvkám. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte el. přívodní kabel. Nářadí, které má na vidlici přívodní šňůry ochranný kolík, nikdy nepřipojujte rozdvojky nebo jinými adaptéry. Nepoškozené vidlice a odpovídající zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Poškozené nebo zamotané přívodní kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pokud se síťová šňůra poškodí, musí se nahradit osobitou síťovou šňůrou, kterou lze dostat u výrobce nebo jeho obchodního zástupce.
- Obsluha se nesmí tělem dotýkat uzemněných předmětů, jako je např. potrubí, těleso ústředního vytápění, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, pokud je vaše tělo spojeno se zemí.
- Nevystavujte elektrické nářadí dešti, vlhku nebo vodě. Elektrického nářadí se nikdy nedotýkejte mokřýma rukama. Elektrické nářadí nikdy nemyjte pod tekoucí vodou ani jej neponořujte do vody.
- Kabel se nesmí nadměrně zatěžovat. Kabel nikdy nepoužívejte k přenášení, tahání nebo vytahování vidlice elektrického nářadí. Kabel nesmí být vystaven působení tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů. Poškozené nebo zapletené kabely zvyšují riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy nepracujte s nářadím, které má poškozený el. kabel příp. vidlici nebo spadlo na zem a je jakýmkoliv



způsobem poškozeno.

- Při používání elektrického nářadí ve venkovním prostředí používejte prodlužovací kabel vhodný pro venkovní použití. Použití kabelu vhodného k vnějšímu použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem
- Pokud používáte elektrické nářadí ve vlhkých prostorech, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD). Používání RCD omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Pojem "proudový chránič (RCD)" může být nahrazen pojmem "hlavní jistič obvodu (GFCI)" nebo "jistič unikajícího proudu (ELCB)".
- Držte el. ruční nářadí výlučně za izolované plochy určené k uchopení, protože při provozu může dojít ke kontaktu řezacího či vrtacího příslušenství se skrytým řidičem nebo vlastní šňůrou.

### **3) BEZPEČNOST OSOB:**

- Při používání elektrického nářadí buďte pozorní a ostražití, věnujte maximální pozornost činnosti, kterou právě provádíte. Soustřeďte se na práci. Nepracujte s elektrickým nářadím pokud jste unaveni nebo jste pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. I chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob. Při práci s el. nářadím nejezte, nepijte a nekuřte.
- Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Používejte ochranné prostředky odpovídající druhu práce, kterou provádíte. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují riziko poranění osob.
- Vyvarujte se neúmyslnému zapnutí el. nářadí. Nepřenášejte el. nářadí, které je připojeno k elektrické síti, s prstem na vypínači nebo na spoušti. Před připojením k elektrickému napětí se ujistěte, zda vypínač nebo spoušť v poloze "vypnuto". Přenášení el. nářadí s prstem na vypínači nebo připojování vidlice el. nářadí do zásuvky ze zapnutým vypínačem může být příčinou vážných úrazů.
- Před zapnutím el. nářadí odstraňte všechny seřizovací klíče a nástroje. Nastavovací klíč nebo nástroj, který zůstane připevněn k otáčející se části elektrického nářadí může být příčinou poranění osob.
- Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Nikdy nepřeceňujte vlastní sílu. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení.
- Oblékejte se vhodným způsobem. Používejte pracovní oblečení. Nenoste volné oblečení ani šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oblečení, rukavice nebo jiná část těla nedostala do přílišné blízkosti rotujících nebo rozpálených částí el. nářadí.
- Připojte el. nářadí k odsávání prachu. Pokud má el. nářadí možnost připojení zařízení na zachycování nebo odsávání prachu, ujistěte se, že došlo k jeho řádnému připojení a používání. Použití takových zařízení může omezit nebezpečí vznikající prachem.
- Pevně upevněte obrobek. Použijte stolařskou svorku nebo svěrák pro upevnění obrobku, který budete obrábět.
- Nepoužívejte jakékoliv nářadí pokud jste pod vlivem alkoholu, drog, léků nebo jiných omamných či návykových látek. j) Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dozorem nebo nedostali pokyny ohledně použití zařízení od osoby odpovědné za jejich bezpečnost. Děti musí být pod dozorem, abyste se ujistili, že se nehrají se zařízením.

### **4) POUŽITÍ A ÚDRŽBA ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ:**

- El. nářadí vždy odpojte od el. sítě v případě jakéhokoliv problému při práci, před každým čištěním nebo údržbou, při každém přesunu a při ukončení činnosti! Nikdy nepracujte s el. nářadím, pokud je jakýmkoliv způsobem poškozeno.
- Pokud začne nářadí vydávat abnormální zvuk nebo zápach, okamžitě ukončete práci.
- Elektrické nářadí nepřetěžujte. Elektrické nářadí bude pracovat lépe a bezpečněji, jestliže s ním budete pracovat v otáčkách, pro které bylo navrženo. Používejte správné nářadí, které je určeno pro danou činnost. Vhodné nářadí bude dobře a bezpečně vykonávat práci, pro kterou bylo vyrobeno.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze bezpečně zapnout a vypnout ovládacím vypínačem. Používání takového nářadí je nebezpečné. Poškozený vypínač musí být opraven certifikovaným servisem.
- Odpojte nářadí od elektrické sítě předtím, než začnete provádět jeho nastavení, výměnu příslušenství nebo údržbu. Toto opatření omezí nebezpečí náhodného spuštění.

- Nepoužívané elektrické nářadí uschovejte tak, aby bylo mimo dosah dětí a nepovolaných osob. Elektrické nářadí v rukou nezkušených uživatelů může být nebezpečné. Elektrické nářadí skladujte na suchém a bezpečném místě.
- Pečlivě udržujte elektrické nářadí v dobrém stavu. Pravidelně kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost. Kontrolujte zda nedošlo k poškození ochranných krytů nebo jiných částí, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, před dalším použitím zajistěte jeho opravu. Mnoho úrazů je způsobeno nesprávnou údržbou elektrického nářadí.
- Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené nástroje usnadňují práci, omezují nebezpečí úrazu a práce s nimi se lépe kontroluje. Použití jiného příslušenství než toho, které je uvedeno v návodu k obsluze nebo doporučené dovozcem může způsobit poškození nářadí a být příčinou úrazu.
- Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, který je předepsán pro konkrétní elektrické nářadí a to s ohledem na dané podmínky práce a druh převáděné práce. Používání nářadí pro jiné účely, než pro jaké je určeno, může vést k nebezpečným situacím.

## **5) POUŽITÍ AKUMULÁTOROVÉHO NÁŘADÍ:**

- Před vložením akumulátoru se ujistěte, že je vypínač v poloze "0-vypnuto". Vložení akumulátoru do zapnutého nářadí může být příčinou nebezpečných situací.
- K nabíjení akumulátoru používejte pouze nabíječky předepsané výrobcem. Použití nabíječky pro jiný typ akumulátoru může mít za následek jeho poškození a vznik požáru.
- Používejte pouze akumulátory určené pro dané nářadí. Použití jiných akumulátorů může být příčinou úrazu nebo vzniku požáru.
- Pokud není akumulátor používán, uchovávejte ho odděleně od kovových předmětů jako jsou svorky, klíče, šrouby a jiné drobné kovové předměty, které by mohly způsobit spojení jednoho kontaktu akumulátoru s druhým. Vyzkratování akumulátoru může zapříčinit úraz, popáleniny nebo požár.
- S akumulátory zacházejte šetrně. Při nešetrném zacházení může z akumulátoru uniknout chemická látka. Vyvarujte se kontaktu s ní. Pokud přece dojde ke kontaktu s touto chemickou látkou, vymyjte postižené místo proudem tekoucí vody. Pokud se chemická látka dostane do očí, vyhledejte ihned lékařskou pomoc. Chemická látka z akumulátoru může způsobit vážné poranění.
- Akumulátor nebo nářadí se nesmí vystavovat ohni nebo nadměrné teplotě. Vystavení ohni nebo teplotě vyšší než 130 ° C může způsobit výbuch.
- Akumulátor nebo nářadí, které jsou poškozené nebo přestavěny, se nesmí používat. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat nepředvídatelně, a mohou tak způsobit oheň, výbuch nebo nebezpečí úrazu.

## **6) SERVIS**

- Servis elektrického nářadí svěřte kvalifikovanému technikovi. Mohou se používat pouze náhradní díly. Zaručíte tak, že bude zachována bezpečnost elektrického nářadí.

## **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKÉ NŮŽKY NA VĚTVE**

- Výrobek není určen k používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání výrobku, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití spotřebiče osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Dávejte pozor na děti, zajistěte, aby s výrobkem nehrály.
- Nedovolte, aby nářadí používaly děti. Nenechávejte nářadí bez dozoru a nepoužívané nářadí uchovávejte na bezpečném místě, které se nachází mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte nářadí v dešti, ani akumulátor v dešti nenabíjejte.
- Neuschovávejte nářadí v dešti ani žádném jiném vlhkém prostředí.
- Postarejte se o to, aby osoby, které se nacházejí v blízkosti, měli bezpečný odstup od pracovního prostoru.
- Dávejte pozor, aby se mezi čepele nedostaly žádné cizí tělesa. V případě zablokování čepele, nářadí okamžitě vypněte a odstraňte příčinu blokování.
- Dávejte pozor, abyste neprořízli žádné skryté elektrické kabely nebo šňůry.
- Svou volnou ruku držte v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Nedotýkejte se čepelí. Jsou velmi

ostré a mohli byste se na nich nebezpečně pořezat.

- Při používání nářadí buďte opatrný, dávejte pozor, abyste prsty své volné ruky, kterou přidržujete větev chránili před ostrými řezacími čepeli.
- Nikdy nepoužívejte při obsluze nářadí nadměrnou sílu. Mohli byste se uklouznout a poranit, nebo byste mohli neúmyslně přestřihnout něco jiného, než jste zamýšleli.
- Před začátkem práce pečlivě překontrolujte čepel.
- Přistupujte k čepelím s maximální opatrností, abyste se vyhnuli pořezání nebo jinému poranění
- Používejte vždy pracovní rukavice, když pracujete s nářadím, a rovněž když ho ošetřujete nebo čistíte.
- Nepoužívejte nářadí na jiné práce kromě těch, na které bylo určeno.
- Nestříhejte větve, jejichž průměr je větší než rozsah nůžek. Pomocí elektrických nůžek na větve nestříhejte materiály z kovu, kamene apod. Nepoužívejte upevňovací sponu popruhu na upínání nástrojů. Vyměňte čepel v případě jejího opotřebení nebo poškození.
- Udržujte zařízení v čistotě. Čistěte nůžky, akumulátor a nabíječku měkkým suchým nebo jemně navlhčeným hadříkem (nepoužívejte žádná rozpouštědla).
- Neponořujte elektrické nůžky na větve, akumulátor a nabíječku do vody ani do jiných kapalin.
- Elektrické nůžky na větve nepoužívejte v případě poškození samotných nůžek, akumulátoru nebo nabíječky.
- Elektrické nůžky na větve v žádném případě nepoužívejte, pokud je přepínač jakkoli poškozen a není možné bezpečné ovládání nůžek.
- V případě, výměny čepel nebo delšího nepoužívání elektrických nůžek na větve se ujistěte, že přepínač se nachází v poloze „vypnuto“. Toto preventivní opatření zabrání náhodnému spuštění nůžek na větve.
- Elektrické nůžky na větve vždy po použití vyčistěte, odstraňte nečistoty z čepelí. Čepelě namažte mazacím olejem abyste je udrželi v bezvadném stavu a prodloužili jejich životnost.

### **BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO AKUMULÁTOR A NABÍJAČKU**

- Před prvním použitím akumulátoru a nabíječky si pozorně přečtěte návod na obsluhu.
- 1. Zkontrolujte, zda elektrický proud, který je k dispozici ve vaší síti, je shodný s proudem uvedeným na nabíječce akumulátoru.
- 2. Nedovolte aby vlhkost, déšť či stříkající voda dosáhly na místo nabíjení akumulátoru.
- 3. Nenabíjejte akumulátor, když je teplota pod 0 ° C nebo nad 45 ° C. Nabíjení akumulátoru při extrémních teplotách může snížit jeho životnost.
- 4. S poškozeným akumulátorem, který již nelze nabít zacházejte jako s nebezpečným odpadem. Neodhazujte akumulátor do smetí, ohně ani vody.
- 5. Používejte pouze akumulátor a nabíječku schválenou výrobcem pro použití v daných zařízeních.
- 6. Před připojením akumulátoru k nabíječce se ujistěte, že přepínač se nachází v poloze „vypnuto“. Předejdete tím možným nehodám.
- 7. Akumulátor nikdy nerozebírejte a nesnažte se ho opravovat.
- 8. Nepoužívejte zkratovaný akumulátor.
- 9. Akumulátor nenabíjejte v blízkosti otevřeného ohně, tepelných zdrojů nebo na přímém slunečním záření.
- 10. Do nabíječky nezabíjejte hřebíky, nepoškozujte ji kladivem, nestoupejte po ní ani s ní neházejte.
- 11. Nepoužívejte poškozený nebo zdeformovaný akumulátor.
- 12. Akumulátor nikdy nepřipojujte přímo k nabíjecí zásuvce nebo autonabíječce.
- 13. Nedotýkejte se lithiové baterie holýma rukama.
- 14. Akumulátor nevkládejte do vysokoteplotních a vysokotlakých nádob např. mikrovlnné trouby atd.
- 15. Nepoužívejte vytekly akumulátor.
- 16. Zabraňte kontaktu dětí s akumulátorem.
- 17. Akumulátor nepoužívejte ani nevystavujte vlivu přímého slunečního záření. Mohlo by dojít k jeho přehřátí nebo vznícení, což by mělo za následek jeho znefunknění nebo zkrácení jeho životnosti.
- 18. Nepoužívejte akumulátor na místech se statickou elektřinou (více než 64 V).
- 19. Okamžitě přestaňte akumulátor používat a zašlete jej zpět prodejci v případě, pokud jej používáte poprvé a dojde k jeho korozi, cítíte nepříjemný zápach nebo nastanou jiné neobvykle události.
- 20. V případě kontaktu s kůží, šaty nebo očima se řiďte těmito pokyny:

- Postižené místo okamžitě opláchněte vodou, zneutralizují slabou kyselinou, např. šťávou z citronu nebo octem.

- V případě kontaktu s očima, vyplachujte minimálně 10 minut velkým množstvím čisté vody. Obráťte se na lékaře.

21. Akumulátor nikdy neskladujte ve vybitém stavu.

22. Udržujte nabíječku čistou, mimo prachu a nečistot.

23. Překryjte kontakty akumulátoru, abyste předešli zkratu.

24. Vyhněte se nebezpečí výbuchu! Nekuřte během nabíjení akumulátoru nebo na místě jeho uskladnění. Z zkažených akumulátorů může unikát výbušný plyn vodík, který se může vznítit od otevřeného plamene nebo jiskry.

25. V případě požáru se snažte uhasit oheň.

26. Akumulátor a nabíječka se během nabíjení mírně zahřívají.

## POUŽITÍ A ÚDRŽBA



1. Čepel - pohyblivá

2. Čepel - nepohyblivá

3. Zajišťovací kolík

4. Spoušť

5. Napájecí kabel

6. Síťová zástrčka

7. Ukazatel stavu nabití akumulátoru (stiskněte tlačítko pro zobrazení)

8. Rozhraní pro připojení nabíječky

9. Konektor pro připojení nabíječky

10. Přepínač

11. Rozhraní pro připojení napájecího kabelu

12. Konektor napájecího kabelu

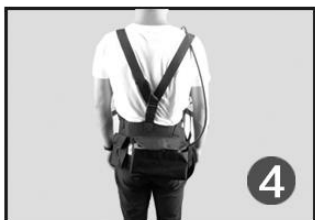


1. Otevřete speciální batoh a vložte elektrické nůžky na větve a akumulátor do příslušného úložného prostoru, viz obr. 1.






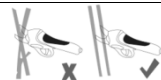
2. Napájecí kabel protáhněte batoh a připojte k akumulátoru. Dejte si batoh na sebe (napájecí kabel navlečte do určené upevňovací spony popruhu, abyste předešli jeho proříznutí během používání elektrických nůžek na větve). viz obr. 2, obr. 3 a obr. 4.
3. Elektrické nůžky na větve vytáhněte z obalu. Přepněte přepínač do polohy „zapnuto“, stiskněte spoušť a uvolněte ji po zaznění zvukové signalizace „di“. Nyní si můžete být jistý, že akumulátor dodává napětí, viz obr. 5.
4. Stiskněte spoušť dvakrát nepřetržitě a rychle. Čepel se automaticky otevře, viz obr. 6 a obr. 7.
5. Dříve než začnete pracovat s elektrickými nůžkami na větve stiskněte spoušť několikrát naprázdno a poslouchajte, zda zařízení nevydává abnormální hluk, čepel nerotuje příliš rychle nebo příliš pomalu.
6. Pokud je vše v pořádku, začněte pracovat.
7. Otvírání čepele lze přepnout. Stiskněte spoušť a uvolněte ji po zaznění zvukové signalizace „didi“. Otvírání čepele se automaticky přepne.
8. Vypnutí: Stiskněte spoušť a uvolněte ji po zaznění zvukové signalizace dididi. Čepel se automaticky uzavře, viz obr. 8.
9. Přepínač přepněte do polohy „vypnuto“.

### Poznámky:

- (1). Při dlouhodobé práci s elektrickými nůžkami se rukojeť může zahřát na vysokou teplotu. V případě, že se tak stane, nůžky dále nepoužívejte a nechte vychladnout.
- (2). Po skončení sezónních stříhacích prací nebo při výměně čepele je třeba čepel namazat mazacím olejem, viz obr. 9.



### UŽITEČNÉ RADY

	Řez provádějte ve vzdálenosti 8 mm od pupat. Největší možný průměr řezu je přibližně 30 mm.		Během stříhání nenechávejte ruce v oblasti řezu a používejte odpovídající bezpečnostní pomůcky.
	Řez provádějte směrem od pupat, abyste snížili ztrátu vody.		Nestříhejte větve směřující od kmene a pupat. Odřízněte slabé a poškozené větve.
	Neprovádějte řez příliš blízko kmene, lépe se hojí rány po řezu.		Větve stříhejte vždy jeden po druhém, nikdy ne spolu.

## NABÍJENÍ BATERIE

### Nabíjejte pouze v interiéru!

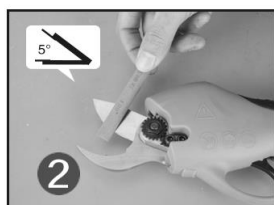
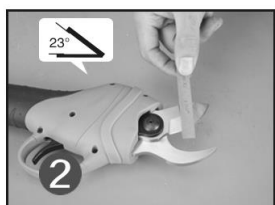
Akumulátor v nových produktech není zcela nabitý. Před nabíjením přepněte přepínač do polohy „vypnuto“, připojte konektor pro připojení nabíječky do příslušného rozhraní akumulátoru, zastrčte síťovou zástrčku do zásuvky. Po stisknutí tlačítka bude ukazatel stavu nabití akumulátoru svítit červeně, což znamená, že akumulátor se nabíjí. Po 5 až 6 hodinách bude ukazatel stavu nabití akumulátoru svítit zeleně. Plně nabité baterie je možné používat po dobu 6-8 hodin (ne nepřetržitý provoz).

### UPOZORNĚNÍ

1. Před nabíjením přepněte přepínač do polohy „vypnuto“. Je normální, že během nabíjení budou nabíječka i akumulátor mírně horké.
2. Pokud se akumulátor delší dobu nepoužívá, je třeba ho alespoň jednou za 3 měsíce nabít. Prodloužíte tak jeho životnost.
3. Nové nebo dlouhodobě nepoužívané akumulátory dosáhnou maximální kapacitu po 5 cyklech používání.
4. Nenabíjejte akumulátor znovu po několika minutách používání. Opětovně nabití akumulátoru může zkrátit jeho účinnost a pracovní dobu.
5. Nepoužívejte poškozené baterie. Nerozebírejte nabíječku ani akumulátor.
6. Akumulátor neházejte do ohně. Nebezpečí výbuchu!
7. Nenabíjejte akumulátor v exteriéru nebo vlhkém prostředí.
8. Akumulátor se postupně vybíjí. Je normální, že se s nižší kapacitou akumulátoru sníží průměr řezu.
9. Během nabíjení nepoužívejte elektrické nůžky na větve.




### STŘENÍ ČEPELE









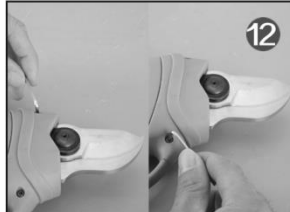
1. Zajistěte čepel v otevřené poloze. Z bezpečnostních důvodů odpojte napájecí kabel od akumulátoru.
2. Naostřete obě strany pohyblivé čepel pomocí oslíčku. Oslíčku přejeďte po hranách čepel v požadovaném úhlu.
3. Čepel po dokončení ostření vyčistěte. Do příslušného rozhraní na akumulátoru připojte napájecí kabel a proveďte test napájení. Uzavřete čepel.



### VÝMĚNA ČEPELE

1. Zajistěte čepel v otevřené poloze. Z bezpečnostních důvodů odpojte napájecí kabel od akumulátoru.
2. Postupujte krok za krokem podle pokynů uvedených níže.
3. Čepel po dokončení výměny vyčistěte. Do příslušného rozhraní na akumulátoru připojte napájecí kabel a proveďte test napájení.

		
1. Přepněte přepínač do polohy „vypnuto“ a odpojte napájecí kabel od akumulátoru.	2. Odšroubujte šrouby krytu.	3. Odšroubujte šrouby čepel a odmontujte zajišťovací tlačítko.

		
<p>4. Odšroubujte šrouby čepele.</p>	<p>5. Odmontujte zajišťovací kolík.</p>	<p>6. Dokončete demontáž pohyblivé čepele.</p>
		
<p>7. Vyměňte pohyblivou čepel za novou.</p>	<p>8. Novou čepel je třeba namazat mazacím olejem.</p>	<p>9. Namontujte zpět zajišťovací kolík.</p>
		
<p>10. Utáhněte šrouby čepele a povolte o čtvrtinu otáčky.</p>	<p>11. Namontujte zpět šrouby čepele a zajišťovací tlačítko.</p>	<p>12. Dotáhněte šrouby krytu.</p>

\* Pohyblivá i nepohyblivá čepel mohou být vyměněny nezávisle od sebe. Po výměně se nemusíte obávat příliš malého otevření čepele. Po připojení elektrických nůžek na větvě se velikost otevření čepele automaticky obnoví.

### **OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**



Po uplynutí doby životnosti produktu nebo v okamžiku, kdy by oprava byla neekonomická, produkt nevhazujte do domovního odpadu. Za účelem správné likvidace výrobku jej odevzdejte na určených sběrných místech, kde bude přijat zdarma.

Správnou likvidací pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.



**Li-Ion**

Akumulátor nevyhazujte do běžného odpadu, ale odevzdejte na místa zajišťující jeho recyklaci.



### Záruční list / Warranty

Výrobní číslo:	Dátum prodeje:	Podpis a razítko prodejce:

Meno zákazníka (název firmy):	Adresa zákazníka (sídlo firmy):

<b>Zákazník svým podpisem potvrzuje, že mu bylo zařízení předvedeno a vysvětleno, že byl seznámen s návodem k obsluze, nasazením a užíváním stroje a že mu zařízení bylo vydáno kompletní.</b>	Podpis zákazníka:



## Záznamy o reklamaci – záručních opravách

Dátum přijetí reklamace:	Datum ukončení reklamace:	Evidenční číslo reklamace:	Podpis převedené záruční opravy (Záznam o neoprávněné reklamaci)	Razítko servisního technika:

### Podmínky záruky

- Dodavatel poskytuje na tento výrobek záruční dobu uvedenou v tomto záručním listu za podmínek dodržení způsobu používání a skladování výrobku v souladu s platnými podmínkami a normami, jako i návodem k obsluze. Záruční doba začíná běžet od data prodeje. Záruka na baterie je 12 měsíců.
- Prodoužená záruční doba 5 let se poskytuje na výrobek za podmínek, že tento výrobek je dodavatelem označený v seznamu výrobků s prodouženou zárukou, konečným zákazníkům je spotřebitel a výrobek nebude používán na komerční nasazení. Prodoužená záruka je podmíněna pravidelnými servisními prohlídkami v autorizovaných servisních střediscích dodavatele.
- Záruční doba se prodoužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě a je o tom uveden záznam v seznamu o záručních opravách tohoto záručního listu. Právo na záruční opravu si spotřebitel může uplatnit v některém autorizovaném servisním středisku, podle příloženého seznamu A servisních středisek. Servisní střediska B převádějí záruční opravy pouze na produkty, které byly prodány v jejich provozech. Seznam servisních středisek je pravidelně aktualizován u prodejců a na stránce dovozu: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- Servisní středisko je povinné zajistit záruční opravu v zákonem stanovené lhůtě. Zákonem stanovená lhůta pro vyřízení reklamace začíná běžet dnem následujícím po datu přijetí reklamace v servisním středisku..
- Bezplatná záruční oprava nemůže být uplatňována pokud jde o poruchy, které byly způsobeny používáním výrobku v rozporu s ustanoveními uvedenými v návodu k obsluze, nesprávnou manipulací, mechanickým poškozením, běžným mechanickým opotřebením dílů způsobeným provozem stroje, vinou obsluhy, živelnou pohromou, neoprávněným zásahem do výrobku, poruchy zapříčiněné použitím nevhodných náhradních dílů, použitím nevhodného paliva, a zřejmě přetížení stroje v důsledku trvalého překračování horní hranice výkonu. Práce spojené s čištěním, základní údržbou, ošetřováním nebo nastavením zařízení, které může převést obsluha a jsou uvedeny v návodu k obsluze, nespádají do rozsahu záruky.
- Za běžné opotřebením dílů se zvažuje hlavně opotřebením: všech rotujících a pohyblivých částí, řezných částí a jejich krytů, střížných šroubů a klínů, převodových a klínových řemenů, řetězových převodů, třecí plochy brzd a spojek, dezény pneumatik a díly běžné údržby jako jsou: vzduchové, hydraulické a olejové filtry, zapalovací svíčky, olejové a chladicí náplně.
- Z prodoužené záruky jsou vyjmuty části strojů a zařízení, na které je konkrétní výrobce poskytuje kratší záruku jako dodavatel na samotný výrobek, ve kterém jsou namontovány. Do této kategorie částí patří: akumulátory, žárovky a podobně.
- Právo uplatnit nároky plynoucí ze záruky má vlastník výrobku, pokud tak učiní nejpozději v poslední den záruční doby.
- Při reklamaci se postupuje podle příslušných ustanovení občanského zákoníku a Zákona o ochraně spotřebitele.
- Servisní prohlídky, které jsou podmínkou prodoužené 5 leté záruky, musí být prováděny pouze v autorizovaném servisním středisku dodavatele, v pravidelných intervalech a období mezi jednotlivými prohlídkami nesmí překročit dobu 12 měsíců. První servisní prohlídka musí být provedena nejpozději do 12 měsíců od data prodeje výrobku. Servisní prohlídky provádějí servisní střediska v období posledních tří a prvních dvou měsíců kalendářního roku. Každá servisní prohlídka musí být zaznamenána v tomto záručním listě s uvedeným datem prohlídky, podpisem a razítkem servisního střediska. Servisní prohlídkou se rozumí kontrola stroje, výměna náplní a filtrů dle doporučení výrobce, výměna opotřebených a poškozených dílů, které mohou ovlivnit poškození nebo opotřebením jiných dílů a samotné nastavení stroje. Úkon servisní prohlídky a použitý materiál se účtuje dle platného ceníku servisního střediska.

Při uplatňování reklamace je reklamující povinen předložit k reklamaci čistý a kompletní výrobek, doklad o koupi nebo vyplněný a potvrzený záruční list. V případě prodoužené záruky, záznamy o servisních prohlídkách a daňové doklady za jednotlivé prohlídky. Při nesplnění některé z podmínek prodoužené záruky uvedené v tomto záručním listu, se na výrobek poskytuje záruční doba 2 roky.

### ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS PROVÁDÍ VÝROBCE




**HU****HUNGARIAN****A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA**

Az elektromos nyíró főként a gyümölcsös fának gallyai vágására használják. A velük való munkavégzés egyszerű és kényelmes. A vágási hatékonyságot összehasonlítják a hagyományos 8-os kézi ollóval 10-szer nagyobb, és a termés minősége lényegesen jobb.

- Biztonsági biztosíték.
- automatikus lekapcsolás túlmelegedés esetén.

A készüléket csak az előírt célokra használja. Minden másfajta felhasználás helytelen felhasználásnak minősül. Használó/ kezelő nem pedig a gyártó lesz felelős bármiféle meghibásodásért vagy sérülésért, ami helytelen felhasználás következtetésébe keletkezik. Ne feledje, hogy a készülék nem alkalmas kereskedelmi vagy ipari célokra. A garancia nem érvényes, amennyibe a berendezést kereskedelmi, ipari vagy más ehez hasonló célokra használja.

**TECHNIKAI PARAMÉTEREK**












		
<b>TELJESÍTMÉNY</b>	<b>A GAJJAK MAX. ÁTMÉRŐJE</b>	<b>HASZNÁLATI IDŐ</b>
450 W	3 cm	6-8 óra (nem folyamatos üzemeltetés)

<b>FESZÜLTÉG</b>	36 V
<b>SÚLY</b>	1 kg (töltő kábel nélkül)
<b>AKUMULÁTOR</b>	Lítium 36 V 4Ah
<b>TÖLTŐ FESZÜLTÉG</b>	230 V / 50 Hz
<b>KIMENŐ FESZÜLTÉG</b>	42,5 V
<b>TÖLTÉS IDEJE</b>	5-6 óra
<b>MUNKA HŐMÉRSÉKLET</b>	-10°C- tül +65°C-ig

**A CSOMAGOLÁS TARTALMA**

1	Elektromos olló gajjakra
2	Lítium akumulátor
3	Töltő
4	Speciális hátizsák hevederel
5	Kaszakó
6	Imbusz kulcsok
7	Kenőolaj

## **SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATAI**

	Olvassa el a használati utasítást. A biztonsági előírásoknak és utasításoknak megszegése áramütést, tüzet és / vagy súlyos sérüléseket okozhatnak. Minden biztonsági előírást és utasításokat ell kel rakni.
	Ne használja az elektromos ollókat eső alatt, vagy ne tegye ki az esőnek.
	A forgó penge veszélye. Ne tegye a kezét a készülék közelébe.
	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, a azonosság értékelési módszer ezen irányelveken el lett végezve.
	Védelem kettős szigeteléssel II. A földelés nem szükséges.
	Nedobja a háztartási hulladékba. Ehelyett, környezetbarát módon, lépjen kapcsolatba az újrahasznosító központal. Kérjük, gondoskodjon a környezetvédelemről.
	Garantált hangteljesítményszint.
	Az akkumulátort ne tegye ki nagyobb hőmérsékletnek mint 50 °C!
	Akadályozza meg hogy az akkumulátor vízzel érintkezzen!
	Ne likvidálja az akkumulátort a toaletben.
	Ne dobja az akkumulátort a tűzbe.

## **ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK ELEKTROMOS SZERSZÁMHOZ**

### **1) MUNKAHELYI BIZTONSÁG:**

- A munkaterület legyen tiszta, jól megvilágított. A rendetlenség vagy a rosszul megvilágított munkaterület könnyen balesetet okozhat.
- Ne használja az elektromos szerszámot robbanásveszélyes környezetben, éghető folyadék, gáz vagy por közelében. Az elektromos szerszámok szikrát gerjeszthetnek, ami meggyújthatja a port vagy a gőzt.
- Az elektromos szerszám használata közben ne tartózkodjon a közelben gyermek és más személy. Ha elterelik a figyelmét, elveszítheti a szerszám feletti irányítást.

### **2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG:**

- Az elektromos szerszám csatlakozódugója illeszkedjen a dugaszolóaljzathoz. A csatlakozót semmilyen módon sem szabad megváltoztatni. A szerszámot, amelynek a hálózati kábel csatlakozódugóján védő dugasz van, soha ne csatlakoztassa elosztókhoz vagy más adapterekhez. Az eredeti csatlakozó és a megfelelő dugaszolóaljzat használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az elektromos áramütés veszélyét. Ha a tápkábel sérült, ki kell cserélni a egyéni tápkábelre, amely rendelkezésre áll a gyártónál vagy annak képviselőjénél.
- A kezelő nem érintkezhet földelt felületekkel – például csövekkel, fűtéssel, tűzhellyel, hűtőszekrényel. Az áramütés fokozott kockázata áll fenn, ha teste földelt.
- Esőtől, nedvességtől, víztől tartsa távol az elektromos szerszámokat. Az elektromos szerszámokhoz soha ne érjen nedves kézzel. Az elektromos szerszámot soha mossa folyó víz alatt és ne merítse vízbe. - Kábel nem overextend. Soha ne használja a kábelt szállítására, húzására vagy dugója az elektromos kéziszerszámot.
- A kábelt tilos túlterhelni. Ne használja a kábelt az elektromos készülék hordozására, felakasztására vagy a csatlakozó aljzathoz történő kihúzására. Tartsa távol a készülék részeit hőtől, olajtól, éles peremektől vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összetekeredett kábel növeli az áramütés kockázatát.
- Ha az elektromos szerszámot a szabadban használja, csakis kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábelt használjon. Kiseb az áramütés veszélye, ha kültérre alkalmas hosszabbító kábelt használ.
- Ha elkerülhetetlen az elektromos szerszám nedves környezetben történő használata, használjon áram-

védőkapcsolót. Az áram-védő- kapcsoló használata csökkenti az áramütés kockázatát.

- Az „áram-vedőkapcsoló (RCD)“ fogalom helyettesítendő az „áramkör főmegszakító (GFCI)“ vagy a „földzárlat megszakító (ELCB)“ fogalmával.

- Az elektromos kéziszerszámokat csak szigetelt markolási felületeknél fogva szabad tartania, mert használat közben a csiszológép rejtett kábellel vagy saját csatlakozószinórával érintkezhet.

### **3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG**

- Legyen elővigyázatos, ügyeljen arra, mit tesz, és megfontoltan lásson az elektromos szerszámmal végzendő munkához. Nem használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol, gyógyszer hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használata közben akár a pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérüléshez vezethet.

- Mindig viseljen személyi védőfelszerelést és védőszemüveget. Csökkenti a sérülés kockázatát, ha az elektromos szerszám fajtájának megfelelő személyi védőfelszerelést visel: porvédő maszkot, csúszásmentes biztonsági cipőt, védősisakot vagy hallásvédőt.

- Kerülje a véletlen üzembe helyezést. Győződjön meg arról, hogy az elektromos szerszám kikapcsolt állapotban legyen, mielőtt csatlakoztatja az elektromos hálózathoz, illetve felemeli vagy szállítja azt. Balesethez vezethet, ha az elektromos szerszám szállítása közben ujját a kapcsolón tartja vagy a szalagcsiszolót bekapcsolva csatlakoztatja az áramellátásra.

- Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító szerszámokat vagy a csavarkulcsot. A forgó készülékrészben maradt szerszám, kulcs sérüléseket okozhat.

- Kerülje a természetellenes testtartást. Gondoskodjon róla, hogy stabilan álljon és ne veszítse el az egyensúlyát. Soha ne becsülje túl saját erejét. Ne használja az elektromos szerszámot ha fáradt.

- Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Tartsa távol a mozgó elemektől haját, ruházatát, kesztyűjét. A mozgó részek becsíphetik a laza ruházatot, ékszert vagy a hosszúhaját.

- Csatlakoztassa az elektromos szerszámot a porelszívóhoz. Ha felszerelhető porelszívó vagy -felfogó berendezés, győződjön meg róla, hogy ezeket megfelelően csatlakoztatja és használja. A porelszívás használata a porral kapcsolatos kockázatokat csökkenti.

- Biztosítsa ki a munkadarabot. Befogószerkezettel vagy satuval biztosabban tartható a munkadarab, mint kézzel. Rögzítse a munkadarabot egy stabil alaplapon.

- Ne használjon bármilyen szerszámot ha alkohol, kábítószert, gyógyszerek vagy más anyagok hatása alatt áll. Ez a készülék alkalmatlan olyan személyek (beleértve gyerekek) használatára, akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességűek, illetve nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismeretekkel, hacsak nem álnak felügyelet alatt, vagy utasításokat nem kaptak felhasználását illetően olyan személytől, aki a biztonságért felel. A gyermekeket felügyelni kell annak érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel.

### **4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁM HASZNÁLATA ÉS KEZELÉSE**

-Húzza ki az elektromos szerszám hálózati csatlakozódugóját a csatlakozóaljzatból a szalagcsiszoló bármilyen meghibásodása esetén, a munka befelyezése után, vagy bármilyen tisztítás, karbantartási munkák, vagy a szerszám áthelyezés előtt.

- Ha az eszköz rendellenes hangot vagy szagot bocsájt ki, azonnal fejezze be munkáját.

- Az elektromos szerszámot ne terhelje. Az elektromos szerszám jobban és biztonságosabban fog működni, ha azon fordulatszámon fog vele dolgozni amelyre meglett tervezve. Használjon megfelelő eszközt, amely az adott célra volt szánva. A megfelelő eszközök a jó és biztonságos munkát eredményezik, amelyenekre tervezve voltak.

- Ne használja az elektromos szerszámot, ha hibás a kapcsolója. Az az elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes, ezért javításra szorul. A meghibásodott kapcsolót csakis igazolt szervízben javítsa.

- A készülék beállítása, alkatrészcsere és a készülék elrakása előtt húzza ki a hálózati csatlakozódugót az aljzatból. Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektromos szerszám véletlen elindítását.

- A használaton kívüli elektromos szerszám is távol tartandó a gyermekektől. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az eszközt, akik nem ismerik azt vagy nem olvasták el ezeket az utasításokat. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személy használja őket. Az elektromos szerszámot

száraz, biztonságos helyen tartsa.

- Ügyeljen az elektromos szerszámok alapos gondozására. Rendszeresen ellenőrizze, hogy hibátlanul működnek-e a mozgó részek, nincs-e rajtuk olyan törés vagy olyan sérülés, amely hátrányosan befolyásolja az elektromos szerszám működését. A készülék használata előtt javíttassa meg a sérült részeket. Számos baleset oka a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.
- Tartsa élesen és tisztán a vágószerszámokat. A gondosan ápolat vágószerszámok éles vágóéllel kevésbé akadnak és könnyebben haladnak. A csomaghoz tartozó, illetve a gyártó által ajánlott tartozékokat használja, más tartozékok kárt okozhatnak vagy személyes sérülést.
- Az elektromos szerszámot, a tartozékokat, behelyező szerszámokat stb. a jelen utasításoknak megfelelően használja. Mindeközben vegye figyelembe a munkafeltételeket és az elvégzendő feladatot. Az elektromos szerszámok rendeltetésüktől eltérő használata veszélyes körülményekhez vezethet.

## **5) AZ AKKUMULÁTOROS SZERSZÁM HASZNÁLATA**

- Mielőtt behelyezi az akkumulátort, bizonyosodjon meg róla hogy a kapcsoló a „0-kikapcsolt” pozícióban van. Az akkumulátor behelyezése a bekapcsolt szerszámba veszélyes helyzetekhez vezethet.
- Az akkumulátor töltéséhez, kizárólag a gyártó által ajánlott töltőt használjon. A töltő használata más akkumulátor töltéséhez, annak sérülését vagy tűz keletkezését eredményezheti.
- Kizárólag olyan akkumulátort használjon ami az adott szerszámhoz hivatott. Más akkumulátorok használata, sérülést vagy tüzet okozhat.
- A használaton kívüli akkumulátoregységeket mindenfajta olyan fémtárgytól – például szorítótól, kulcsoktól, csavaroktól és egyéb, apró fémtárgyaktól – távol kell tartani, amelyek az akkumulátor kapcsokat rövidre zárhatnák. Az akkumulátorkapcsok rövidzárata égési sérülést vagy tüzet okozhat.
- Az akkumulátorral bánjon kíméletesen. Durva bánásmód esetén az akkumulátorból vegyi anyag szivároghat ki. Kerülje az ezzel való érintkezést. Ha mégis érintkezik ezzel a vegyi anyaggal, mossa meg az érintett területet folyóvízzel. Ha a folyadék belekerül a szemébe, azonnal forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kifröccsenő vegyi anyag súlyos sérülést okozhat.
- Az akkumulátort vagy a szerszámot tilos tűznek vagy erős hőhatásnak kitenni. A tűznek, vagy 130 ° C –nál magasabb hőmérsékletnek kitévés, robbanást okozhat.
- Tilos használni az akkumulátort vagy szerszámot, amely sérült vagy átépített. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és így tüzet, robbanás, vagy sérülésveszélyt okozhatnak.

## **6) SZERVIZ**

- Az elektromos kéziszerszámot szakképzett javítóműhelynek kell javítania. Csak ugyanazok a pótalkatrészek használhatók. Ügyeljen arra, hogy az elektromos kéziszerszám biztonsága megmaradjon

## **BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ELEKTROMOS NYÍRÓHOZ**

- A terméket nem használhatják olyan személyek (beleértve a gyermekeket is) fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással megakadályozza, hogy biztonságos a termék használata, ha azok nem felügyeli vagy nem utasította használatával kapcsolatos, a készülék egy felelős személy biztonságát. Ügyeljen arra, hogy a gyermekek ne játszanak a termékkel.
- Ne engedje, hogy a gyermek használja az eszközt. A szerszámokat ne hagyja felügyelet nélkül, és a nem használt szerszámokat biztonságos helyen tartsa távol gyermekektől.
- Ne használjon szerszámokat az esőben, vagy töltse fel az akkumulátort az esőben.
- Ne tárolja az eszközöket esőben vagy más nedves környezetben.
- Győződjön meg róla, hogy a közelben lévő emberek biztonságos távolságra vannak a munkaterülettől.
- Vigyázzon, nehogy idegen testeket kapjon a pengék között. A pengezárral esetén azonnal kapcsolja ki a szerszámot, és távolítsa el a zárszerkezet okát.
- Vigyázzon, hogy ne vágjon rejtett elektromos kábelt vagy vezetékét.
- Tartsa szabad kezét a munkaterülettől biztonságos távolságban. Ne érintse meg a pengét. Nagyon élesek és veszélyesen fáradtak.
- A szerszám használata közben legyen óvatos, ügyeljen arra, hogy a szabadon kezelt ujjakat tartsa a pengék elől az éles vágópengéktől.

- Soha ne használjon túlzott erőt a szerszám használatakor. Leesheted és sebezhetsz, vagy te is tudsz esetleg véletlenül levághatnák bármit is, amire csak terveztek.
- A munka megkezdése előtt gondosan ellenőrizze a késeket.
- A vágólapátot a lehető legnagyobb gonddal kell elérni, hogy elkerülje a vágást vagy más sérüléseket
- Mindig használjon munkakesztyűt a szerszámmal való munkavégzés során, valamint a kezelés vagy tisztítás során.
- Ne használjon olyan szerszámokat, amelyekre nem vonatkozik.
- Ne hajlítsa meg az átmérő nagyobb átmérővel, mint az ollóé. Ne vágjon fém, kő és más anyagokat elektromos ollóval. Ne használja a szerszámcsíptető szorítóbilincset. Cserélje ki a pengét, ha kopott vagy sérült.
- Tartsa tisztán a készüléket. Tisztítsa meg az ollót, az akkumulátort és a töltőt puha, száraz vagy enyhén nedves ruhával (ne használjon oldószereket).
- Ne merítse az elektromos ollókat az alkatrészekre, az akkumulátorra és a töltőbe vízben vagy más folyadékokban.
- Ne használjon elektromos ollót a tengelyekre az ollók, az akkumulátor vagy a töltő károsodása esetén.
- Ne használja az elektromos ollót abban az esetben, ha a kapcsoló egyébként megsérül, és az ollót nem szabad biztonságosan üzemeltetni.
- A kés cseréje vagy az elektromos ollók hosszabb használata a karokon, ügyeljen arra, hogy a kapcsoló "ki" állásban legyen. Ez a megelőző intézkedés megakadályozza az ollók véletlen bekapcsolását.
- Minden használat után tisztítsa meg az elektromos ollót, távolítsa el a piszkot a pengékről. Kenje meg a késeket kenőolajjal, hogy tökéletes állapotban tartsa és meghosszabbítsa az életét.

### **BISZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ AKKUMULÁTOROS TÖLTŐHÖZ**

Használata előtt az akkumulátort és a töltőt, figyelmesen olvassa el a használati utasítást.

1. Ellenőrizze, hogy az elektromos áram, amely elérhető a hálózat megegyezik a jelenlegi feltüntetett akkumulátortöltő.
2. Ne nedvesség, eső vagy fröccsenő víz elérte azt a pontot az akkumulátor töltése.
- 3 sem tölti fel az akkumulátort, ha a hőmérséklet 0 ° C alatti vagy 45 ° C-on Az akkumulátor töltése a szélsőséges hőmérséklet csökkenti az akkumulátor élettartamát.
4. sérült akkumulátort, ami már nem lehet újratölteni kezelik a veszélyes hulladékot. Ne dobja az akkumulátort a szemetet, tűz vagy a víz.
5. Az akkumulátort és a töltőt a gyártó által jóváhagyott felhasználásra ezeket az eszközöket.
6. csatlakoztatása előtt az akkumulátort a töltő, ellenőrizze, hogy a kapcsoló a „ki”. Ez megakadályozza az esetleges balesetek.
7. Ne szedje szét az akkumulátort, és ne próbálja megjavítani.
8. Ne zárja rövidre az akkumulátort.
9. Az újratöltés nyílt láng közelébe, hőforrás vagy közvetlen napfénynek.
10. Ne öld töltő köröm, break egy kalapáccsal, rálép utána, vagy csökken.
11. Ne használjon sérült vagy deformálódott akkumulátort.
12. Soha ne csatlakoztassa az akkumulátort közvetlenül a töltés aljzatba vagy autós töltő.
13. Ne érintse meg a lítium akkumulátor puszta kézzel.
14. Ne tegye akkumulátort magas hőmérsékletű és nagy nyomású tartályok például. mikrohullámú stb
15. Ne használja kiszivárgott akkumulátort.
16. Kerülje a gyerekek akkumulátort.
17. Ne használja az akkumulátor, ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak. Ez túlmelegedhet vagy meggyulladhat, ami azt eredményezné, a fogyatékos vagy lerövidítheti az akkumulátor élettartamát.
18. Ne használja az akkumulátort olyan helyen, statikus elektromosság (fent 64 V).
19. Azonnal fejezze be az akkumulátort, és küldje vissza az eladónak, ha használja először, és okoz korróziós érzni, kellemetlen szag vagy egyéb szokatlan események történnek.
20. Abban az esetben, bőrre, szembe vagy ruhát, kövesse az alábbi utasításokat:
  - az érintett területet azonnal vízzel, semlegesíteni enyhe savval, például. citromlé vagy ecet.
  - való érintkezés esetén a szemet legalább 10 percig bő tiszta vízzel. Orvoshoz kell fordulni.

21. Soha ne tárolja az akkumulátort kisütött állapotban.
22. Tartsa a töltőt tiszta, portól és a szennyeződésektől.
23. Fedél az akkumulátor pólusait, hogy elkerüljük a rövidzárlatot.
24. Kerülje el a robbanásveszély! Ne dohányozzon az akkumulátor töltése közben vagy helyszíni tárolás. Tól hibás akkumulátort szivároghat robbanékony hidrogéngázt, amelynek gyújtására a nyílt láng vagy szikra.
26. Tűz esetén, próbálja meg eloltani a tüzet.
27. Akkumulátor és töltés közben enyhén melegítjük.

## HASZNÁLAT ÉS KARBANTARTÁS



1. Penge-mozgó
2. Penge- mozdulatlan

3. Biztosító csap

4. Startoló gomb

5. Töltő kábel

6. Hálózati dugó

7. A töltés jelzője (ha látni akarja nyomja meg)

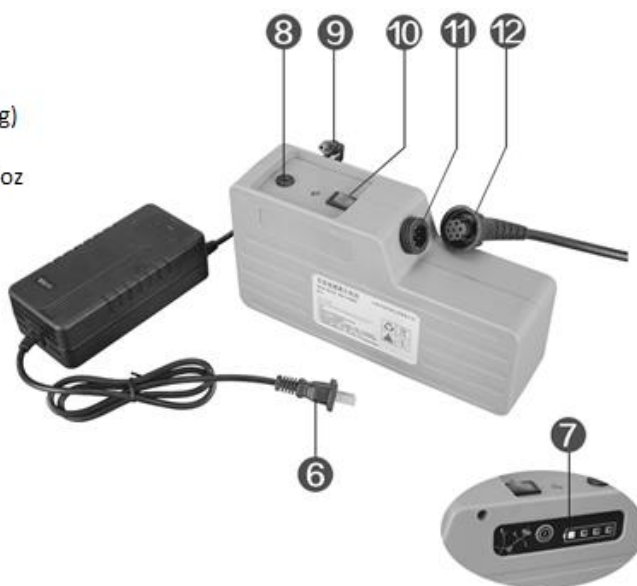
8. Hely az akumalátor csatlakoztatásához

9. Konektor az akumalátor csatlakoztatásához

10. Kapcsoló

11. Hely a csatlakoztató kábelhez

12. Konektor a csatlakoztató kábelhez



1. Nyissa ki a speciális hátizsákot, és helyezze az elektromos ollókat a rugókra és az akkumulátort a megfelelő tárolórekeszre, lásd az 1. ábrát. első
2. Tolja a tápkábelt a hátizsákra és csatlakoztassa az akkumulátort. Tegye a hátizsákot magára (helyezze a tápkábelt a heveder rögzítőbe, hogy megakadályozza a levágást az elektromos ollók használata közben). Nézze a 2. ábrán, 3. és a 4-en.
3. Húzza ki az elektromos ollót a csomagolásból. Fordítsa a kapcsolót "be" állásba, nyomja meg a ravaszt, és engedje el a "di" hangjelzés után. Most biztos lehet benne, hogy az akkumulátor táplálja a feszültséget, lásd az ábrát. 5.
4. Nyomja folyamatosan és gyorsan a startoló gombot kétszer. A penge automatikusan kinyílik, lásd a 6. és 7 ábrán.
5. A munka megkezdése előtt az nyomja meg a startoló kapcsolót egy párszor üresen és hallgassa hogy a készülék nem e bocsát rendellenes zajt, a penge nem forog túl gyorsan vagy túl lassan.

6. Ha minden rendben van, kezdjen dolgozni.

7. A kések megnyitása bekapcsolható. Nyomja meg a ravaszt, és engedje el a "didi" csipogás után. A penge automatikusan kinyílik.

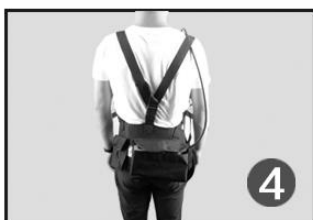
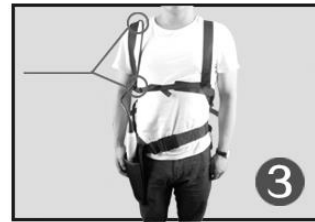
8. Kikapcsolás: Nyomja meg a startolót, és engedje el a "dididi" jelzés után. A penge automatikusan bezáródik, lásd a 8 ábrán.

9. Kapcsolja a kapcsolót "Ki" állásba.

### Megjegyzések:

(1). Ha hosszú ideig dolgozik az elektromos ollóval, a fogantyút magas hőmérsékletre melegítheti. Ha ez megtörténik, ne használja újra az ollót, és hagyja kihűlni.

(2). A szezonális vágás vége vagy a kés cseréje után kenje meg a kést kenőolajjal, lásd ábra. 9.



### HASZNOS TANÁCSOK

	Vágjon 8 mm távolságra a törzstől. A legnagyobb vágási átmérő körülbelül 30 mm.		Ne hagyja kezét a vágási területen a vágási folyamat során, és használja a megfelelő biztonsági berendezéseket.
	Vágja a bimbóktól vízvesztés csökkentése érdekében.		Ne nyírja a gallyakat amelyek a törzstől és a bimbóktól irányúlnak. Vágja le a gyenge és sérült
	Ne vágjon túl közel a rönzhöz, jobban gyógyulnak a vágási sebek.		Az ágakat mindig egyenként vágja, soha ne egyszerre.

### Az akumulátor töltése

#### Töltse csak bent!

Az új termékekben lévő akkumulátor nem teljesen fel van töltve. A töltés előtt kapcsolja ki a kapcsolót a "kikapcsolt" állásba, csatlakoztassa a töltőcsatlakozót a megfelelő akkumulátor-csatlakozóhoz, dugja be a hálózati csatlakozót a foglalatba. A gomb megnyomásakor az akkumulátor töltöttségi szintje pirosan világít, ami azt jelenti, hogy az akkumulátor töltődik. 5-6 óra elteltével az akkumulátor töltöttségi szintje zöldre vált. A teljesen feltöltött akkumulátorok 6-8 óráig használhatók (nem folyamatos működés).

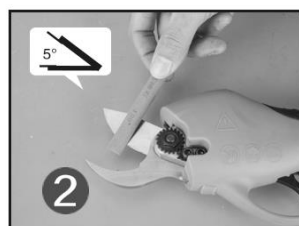
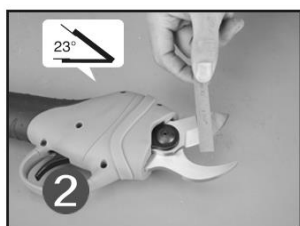


## FIGYELMESZTETÉSEK

1. A töltés előtt kapcsolja ki a kapcsolót "ki" állásba. Normális, hogy a töltés és az akkumulátor kissé forró a töltés során.
2. Ha az akkumulátort hosszabb ideig nem használja, legalább 3 havonta töltsse fel. Növelje az élettartamát.
3. Az új vagy hosszú távra fel nem használt akkumulátort 5 felhasználási ciklus után eléri a maximális kapacitás.
4. Ne töltsse fel az akkumulátort több perc használat után. Az akkumulátor újratöltése csökkentheti a hatékonyságot és időt.
5. Ne használjon sérült elemeket. Ne szerelje szét a töltőt vagy az akkumulátort.
6. Ne tegye tűzbe az akkumulátort. Robbanásveszély!
7. Ne töltsse az akkumulátort külső vagy nedves környezetben.
8. Az akkumulátor lemerült fokozatosan. Normális, hogy a vágó átmérője csökken az alacsonyabb akkumulátor kapacitással.
9. A töltés során ne használja az elektromos ollókat az alvázon.

## A PENGÉK ÉLESÍTÉSE







1. Nyissa ki a késeket nyitott helyzetben. Biztonsági okokból húzza ki a tápkábelt az akkumulátorból.
2. Élesítse meg a mozgatható penge mindkét oldalát a kaszkó segítségével. Csúsztassa a pengét a kívánt szögben.
3. A penge befejezése után tisztítsa meg a pengét. Csatlakoztasson egy tápkábelt a megfelelő akkumulátor-interfészhez, és végezzen teljesítménytesztet. Zárja le a pengét.



## A PENGÉK CSERÉLÉSE

1. Biztosítsa a késeket nyitott helyzetben. Biztonsági okokból húzza ki a tápkábelt az akkumulátorból.
2. lépés lépésről lépésre Kövesse az alábbi utasításokat.
3. Tisztítsa meg a pengét a csere befejezése után. Csatlakoztasson egy tápkábelt a megfelelő akkumulátor-interfészhez, és végezzen teljesítménytesztet.

		
1. Fordítsa a kapcsolót "Ki" állásba, és húzza ki a tápkábelt az akkumulátorból.	2. Csavarja le a fedélcsavarokat.	3. Csavarja le a késtengely csavarjait és távolítsa el a reteszelő gombot.
		
4. Csavarja ki a penge csavarokat.	5. Távolítsa el a biztosítócsapot.	6. Fejezze be a mozgó penge kiszerezését.

		
<p>7. Cserélje le a mozgó pengét egy újabbra.</p>	<p>8. Az új pengét kenőolajjal kell bekenni.</p>	<p>9. Szerelje vissza a biztosítócsapot.</p>
		
<p>10. Húzza meg a késtengely csavarjait és engedje meg negyed fordulattal</p>	<p>11. Cserélje ki a csavarokat és a biztosító gombot.</p>	<p>12. Húzza meg a fedélcsavarokat.</p>

\* A mozgatható és az álló pengék önállóan helyettesíthetők. A csere után ne aggódj túl sok pengetésnél. Amikor az elektromos olló a csappantyúkhöz van csatlakoztatva, a pengenyílás mérete automatikusan visszaáll.

### **KÖRNYEZETVÉDELEM**



A termék lejártá után, vagy ha a javítás nem gazdaságos, ne dobja a terméket háztartási hulladékba. A termék megfelelő megsemmisítése érdekében töltsse fel azt a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol díjmentesen fogadja.

Megfelelő ártalmatlanítással segít megőrizni értékes természeti erőforrásait, és megakadályozni a lehetséges negatív hatásokat a környezetre és az emberi egészségre, ami a hulladék nem megfelelő megsemmisítésének következménye lehet. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi begyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően bírságot szabhat ki.



Ne dobja az akkumulátort normál hulladékká, hanem helyezze azt újrahasznosított helyre.



### Garancialevél/Warranty

Modellszám:	Eladás dátuma:	Eladó aláírása és pecsétje:

Ügyfél neve (cég neve):	Ügyfél címje (Cég címje):

<b>Az ügyfél az aláírásával megerősíti, hogy a készüléket bemutatták és elmagyarázták neki, hogy ismeri a gép üzemeltetésére és használatára vonatkozó utasításokat, valamint hogy a készülék teljesen volt neki kiadva.</b>	Ügyfél aláírása:

## Jegyzések a panszokról – jótálási javítások

A panasz elfogadásának dátuma:	A panasz befejezésének dátuma:	A panasz száma:	Aláírás az átvett jótálási javításról (Jegyzések a jogosulatlan panszról)	Serviztechnikus pecsétje:

### Jótállás feltételek

- A szállító biztosítja a termék jótálását amely szerepel a garancialevelen a feltétellel, hogy a használat és tárolás összhangban lesz a feltételekkel és normákkal, valamint a használati utasítással. A garanciaidő az értékesítés időpontjától kezdődik.  
A jótálási idő a töltőkre 12 hónap.
- A kiterjesztett garanciát 5 éves időszakra nyújtják a feltétellel, hogy a termék bevan írva a hoszab garancia termékek listájára, az utolsó használó a vevő, es nemlesz használva kereskedelmi célokra. A kiterjesztett jótállás rendszeres szervizellenőrzést igényel a szállító hivatalos szervizközpontjában.
- A garancia időtartama meghosszabbodik a termék garanciális idejével mikor a szervizközpontba volt javításba, és a jótállási lapon felvann jegyezve ez az idő. A jótállási igényt a fogyasztó igényelheti egy hivatalos szervizközpontban, a mellékelt "A" szervizközpont lista szerint. A "B" szervizközpontokba csak ojan termékeken végeznek javításokat amelyeket ott adtak ell. A szervizközpontok listáját rendszeresen frissítik a gyártók és az import oldalon: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- A Szervizközpontnak a törvényi határidőn belül jótálási javítást kell biztosítania. A panaszkezelés törvényes határideje a panasz kézhezvételét követő napon kezdődik
- Az ingyenes garanciális javítás nem alkalmazható a termék helytelen használatából eredő hibákra, az üzemeltetési utasítás okal elentétben, a nem megfelelő kezelésének, a gép mechanikai károsodásra, az általános mechanikai károsodásra amely általános használatkor keletkezik, az üzemeltető helytelen használatára, természeti katasztrófaéknál, a termékkel való illetéktelen beavatkozásnál, a nem megfelelő pótalkatrészek használatánál a nem megfelelő tüzelőanyag használatnál és a látszólagos gépi túlterhelés következtében fellépő hibáknál a felső teljesítmény határ folyamatos túllépése miatt. Az üzemeltető által kezelhető, és a használati utasításban felsorolt tisztítási, karbantartási, gondoskodás és a beállítási munkák nem tartoznak a jótállás hatálya alá.
- Az alkatrészek kopásának elsősorban ojan alkatrészek kopása érhető mind: minden forgó és mozgó alkatrész, vágó rész és burkolat, kapcsok és ékek, fogaskerekek és ékszíjak, láncos fogaskerekek, súrlódás és tengelykapcsoló súrlódó felületek, gumiabroncs futófelületek és rutinszerű karbantartási alkatrészek, mint például: , hidraulikus és olajsűrűk, gyújtógyertyák, olaj- és hűtőfolyadék-kazetták
- A kiterjesztett garanciából kivannak hagyva olyan gépek és berendezések mentesített részeit, amelyeknél az adott gyártó rövidebb garanciát nyújt, mint maga a termék gyártója. Ez a kategória magában foglalja: akkumulátorok, izzók és hasonlók
- A garancia alá tartozó igények igénybeviteléhez való jog a termék tulajdonosa, feltéve hogy ezt legkésőbb a jótállási időszak utolsó napján teszi meg.
- A követelések feldolgozása a Polgári Törvénykönyv és a Fogyasztóvédelmi Törvény vonatkozó rendelkezéseinek megfelelően történik.
- A meghosszabbított 5 éves garanciális feltételeknek megfelelő szervizellenőrzést csak rendszeres időközönként, a szállító hivatalos szervizközpontjában lehet elvégezni, és az egyes vizsgálatok közötti időszak nem haladhatja meg a 12 hónapot. Az első szervizvizsgálatot legkésőbb a termék értékesítésének napjától számított 12 hónapon belül kell elvégezni. A szervizvizsgálatokat a naptári év utolsó három és első két hónapjában szervizközpontok végzik. Minden szervizvizsgálatot fel kell jegyezni a jótállási jegyen a szervizközpont ellenőrzésének, aláírásának és bélyegzőjének dátumával. A szervizvizsgálat a gyártó által ajánlott gépellenőrzést, a patronok és szűrők cseréjét, a kopott és sérült alkatrészek cseréjét, amelyek a más alkatrészek károsodását, kopását és a gép beállítását érinthetik. A szolgáltatási ellenőrzést és a felhasznált anyagot egy érvényes kiszolgálóközponti árlista szerint kell kiszámítani.

A panasz benyújtásakor a panaszolt köteles benyújtani egy tiszta és teljes terméket, a vásárlás igazolását, vagy egy kitöltött és megerősített garanciajegyet a panaszra. A kiterjesztett garancia esetén a szervizvizsgálatok és az egyes tőrak adozási dokumentumait rögzítik.  
Ha a garanciális kártyán a meghosszabbított garanciális feltételek egyikének sem felel meg, a termék 2 év garanciát vállal.

### A SZAVATOSSÁGI ES A JÓTÁLÁSI SZERVISZT A GYÁRTÓ BISZTOSÍJJA

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance  
Fax: (056) 652-2329 Tel.: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)




**RO****ROMANIAN****DESCRIEREA APARATULUI**

Produsele sunt utilizate în principal pentru altoire, forfecare și ridicare în loturi de livezi. etc. Este convenabil și ușor de utilizat. Eficiența este de 8-10 ori mai mare decât eficiența forfecării manuale tradiționale. Calitatea forfecării crengilor este semnificativ mai mare decât foarfeca manuală tradițională.

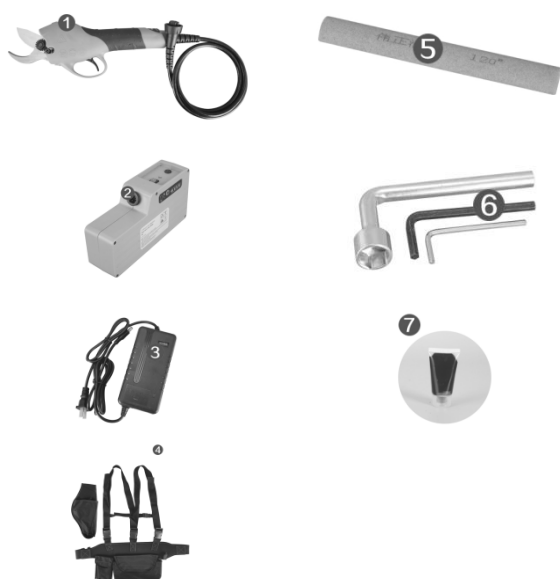
- Există un transformator de siguranță în caz de defectare.
- În timpul supraîncălzirii în timpul încărcării, se va realiza oprirea automată.

Utilizați dispozitivul numai în scopuri prescrise. Orice altă utilizare este considerată drept un caz de utilizare incorectă. Utilizatorul / operatorul și nu producătorul va fi responsabili pentru eventualele daune sau vătămări cauzate de o astfel de utilizare incorectă. Rețineți că acest dispozitiv nu a fost conceput pentru uz comercial sau industrial. Garanția nu se aplică dacă dispozitivul este utilizat în scopuri comerciale, industriale sau similare.

**PARAMETRI TEHNICI**












		
<b>PUTERE</b>	<b>DIAMETRU MAXIM CREANGĂ</b>	<b>TIMP DE FUNCȚIONARE BATERIE</b>
450 W	3 cm	6-8 h (lucru discontinuu)

<b>TENSIUNE DE LUCRU</b>	36 V
<b>GREUTATE</b>	1 kg (neincluzând linia de conectare fixă)
<b>BATERIE</b>	Litiu 36 V 4Ah
<b>TENSIUNE DE ÎNCĂRCARE</b>	230 V / 50 Hz
<b>TENSIUNE DE IEȘIRE</b>	42,5 V
<b>TIMP ÎNCĂRCARE BATERIE</b>	5-6 h
<b>TEMPERATURA DE LUCRU</b>	-10°C până la +65°C

**LISTA COMPONENTELOR**

1	Foarfece electric pentru crengi
2	Baterii litiu
3	Încărcător
4	Rucsac special
5	Piatră de șlefuit
6	Kit
7	Ulei de lubrifiere

## EXPLICAȚII SIMBOLE

	Citiți cu atenție toate avertismentele și instrucțiunile de siguranță; Se poate produce șoc electric, pericol de incendiu și arsuri grave ca urmare a încălcării avertismentelor și instrucțiunilor relevante.
	Nu utilizați și nu expuneți foarfecelul electric în ploaie.
	În timpul funcționării foarfecelul electric pentru crengi, nu închideți zonele de forfecare cu mâinile, din cauza riscului de tăiere.
	Produsul respectă directivele europene valabile și s-a efectuat evaluarea conformității cu aceste directive.
	Protecția prin izolație dublă II. Nu este necesară împământarea.
	Nu eliminați împreună cu deșeurile menajere. În schimb, contactați centrele de reciclare într-un mod acceptabil din punct de vedere al mediului. Aveți grijă să protejați mediul.
	Nivelul de putere acustică garantat.
	Nu expuneți acumulatorul la temperaturi mai mari de 50°C !
	Ferțiți acumulatorul să nu ajungă în contact cu apa!
	Nu lichidați acumulatorul la toaletă.
	Nu acumulatorul în foc.

## SIGURANȚA GENERALĂ

### 1) SIGURANȚA ZONEI DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine luminată. Zonele aglomerate sau întunecate pot duce la accidente.
- Nu utilizați scule electrice în medii explozive, cum ar fi în prezența lichidelor, a gazelor sau a prafului inflamabil. Sculele electrice generează scântei care ar putea aprinde praful sau fumul.
- Îndepărtați copiii și trecătorii în timpul funcționării unei scule electrice. Distragerile vă pot cauza pierderea controlului.

### 2) SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Fișele de alimentare pentru sculele electrice trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată fișa în nici un fel. Nu utilizați nicio fișă de adaptare cu scule electrice împământate. Fișele nemodificate și prizele corespunzătoare vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corpului cu suprafețe împământate, cum ar fi conductele, radiatoarele, cuptoarele și frigiderul.
- Există un risc crescut de electrocutare dacă corpul dvs. este împământat.
- Nu expuneți sculele electrice la ploaie sau la condiții umede. Apa care intră într-o sculă electrică va crește riscul de electrocutare.
- Nu abuzați de cablu. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, a trage sau scoate din uz sculele electrice. Țineți cablul departe de căldură, ulei, muchii ascuțite sau componente în mișcare. Cablurile deteriorate sau încurcate cresc riscul de electrocutare.
- Atunci când utilizați o sculă electrică în exterior, utilizați un prelungitor adecvat pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru utilizare în exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă este inevitabilă operarea unei scule electrice într-o locație umedă, utilizați o sursă protejată cu un dispozitiv de curent rezidual (RCD). Utilizarea unui dispozitiv RCD reduce riscul de electrocutare.

**AVERTISMENT:** Când se utilizează în Australia sau Noua Zeelandă, se recomandă ca această sculă să fie ÎNTOTDEAUNA alimentată printr-un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal de 30 mA sau mai mic.

### **3) SIGURANȚA PERSONALĂ**

- Rămâneți vigilenți, urmăriți ce faceți și folosiți bunul simț atunci când folosiți scule electrice. Nu utilizați scule electrice dacă sunteți oboseți sau sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării sculelor electrice poate duce la vătămări grave.
- Folosiți echipament personal de protecție. Purtați întotdeauna protecție pentru ochi. Echipamentele de protecție cum ar fi masca de praf, încălțăminte de protecție antiderapantă, casca sau protecția auditivă folosită în condiții adecvate vor reduce vătămrile corporale.
- Preveniți pornirea neintenționată. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziție Off înainte de conectarea la sursa de alimentare și / sau la acumulator, de ridicarea sau transportul sculei. Transportarea sculelor electrice cu degetul pe comutator sau activarea sculelor electrice care au comutatorul în poziția On poate genera accidente.
- Înainte de a porni mașina de lucru, scoateți orice cheie de reglare. O cheie atașată unei părți rotative a sculei electrice poate duce la vătămări corporale.
- Nu vă întindeți excesiv. Păstrați-vă echilibrul în orice moment. Acest lucru permite un control mai bun al sculei electrice în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de componentele în mișcare. Hainele, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părțile în mișcare.
- Dacă există dispozitive pentru conectarea instalațiilor de aspirare și colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corespunzător. Utilizarea colectării prafului poate reduce pericolele legate de praf

### **4) UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA SCULEI ELECTRICE**

- Nu forțați scula electrică. Utilizați scula electrică corectă pentru aplicația dvs. Scula electrică corectă va face treaba mai bună și mai sigură la viteza pentru care a fost proiectată.
- Nu utilizați scula electrică dacă întrerupătorul nu o pornește sau nu o oprește. Orice scule electrice care nu pot fi controlate cu ajutorul comutatorului sunt periculoase și trebuie reparate.
- Deconectați fișa de la sursa de alimentare și / sau acumulatorul de la scule electrice înainte de a efectua reglaje, schimbări de accesorii sau depozitarea sculelor electrice. Astfel de măsuri preventive de siguranță reduc riscul de pornire accidentală a sculei electrice.
- Nu depozitați sculele electrice cu regim de mers în gol la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu cunosc scula electrică sau aceste instrucțiuni să opereze mașina. Sculele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.
- Întrețineți sculele electrice. Verificați lipsa de aliniere sau blocarea pieselor în mișcare, stricarea pieselor și orice altă stare care poate afecta funcționarea sculei electrice. Dacă este deteriorată, reparați mașina înainte de utilizare. Multe accidente sunt cauzate de scule electrice necorespunzătoare.
- Păstrați sculele de tăiere ascuțite și curate. Sculele de tăiere bine întreținute, cu muchii ascuțite de tăiere, sunt mai puțin susceptibile de a se bloca și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați scula electrică, accesoriile și burghiile etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și lucrările care trebuie efectuate. Utilizarea sculei electrice pentru operațiuni diferite de cele pentru care a fost concepută poate duce la o situație periculoasă.

### **5) UTILIZAREA ȘI ÎNTREȚINEREA ACUMULATORULUI**

- Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția Off înainte de a introduce acumulatorul. Introducerea acumulatorului într-o sculă electrică care este pornită poate provoca situații periculoase.
- Reîncărcați numai cu încărcătorul specificat de producător. Un încărcător adecvat pentru un anumit tip de acumulator poate crea un risc de incendiu atunci când este utilizat împreună cu un alt acumulator.
- Folosiți sculele electrice numai cu acumulatori special concepuți. Folosirea oricărui altor acumulatori poate crea un risc de vătămare sau incendii.
- Când acumulatorul nu este utilizat, țineți-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi cleme de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot face o conexiune de la un terminal la altul. Dacă scurtcircuitați bornele bateriei, puteți provoca arsuri sau incendii.

- În condiții de abuz, lichidul se poate scurge din baterie, evitați contactul cu acesta. Dacă apare accidental contactul, spălați cu apă. În cazul contactului lichidului cu ochii, solicitați suplimentar asistență medicală. Lichidul scurs din baterie poate provoca vătămări grave.
- Nu expuneți bateria sau scula electrică la foc sau căldură excesivă. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130 ° C poate provoca o explozie.
- Nu trebuie folosită bateria sau sculele electrice deteriorate sau modificate. Bateriile deteriorate sau modificate se pot comporta imprevizibil și pot provoca incendii, explozii sau risc de vătămare.

## **6) REPARAȚIILE**

- Duceți scula dvs. electrică la o persoană calificată care utilizează numai piese de schimb identice. Acest lucru va garanta menținerea siguranței sculei electrice.

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU FOARFECELE PENTRU CRENGI**

- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă de siguranța acestora . Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.
- Minorii nu ar trebui să aibă niciodată permisiunea de a folosi scula; aceasta nu trebuie lăsată niciodată nesupravegheată și când nu este folosită ar trebui să fie depozitată într-un loc închis, nu la îndemâna copiilor.
- Nu utilizați aparatul sau nu efectuați operațiuni de încărcare a bateriei în ploaie.
- Nu lăsați mașina în ploaie sau în locuri umede.
- Țineți trecătorii departe de zona dvs. de lucru.
- Aveți grijă să nu prindeți materiale străine între lame. Dacă lamele sunt blocate cu materii străine, opriți imediat aparatul. Apoi scoateți materiile străine din lame.
- Aveți grijă, evitați tăierea firelor electrice care pot fi ascunse.
- Țineți mâna liberă departe de zona de tăiere. Nu atingeți niciodată lamele. Sunt foarte ascuțite și vă puteți tăia.
- Fiți vigilenți atunci când lucrați pentru a vă asigura că degetele de la mâna utilizată pentru a ține sau a muta crengile care trebuie tăiate nu sunt expuse lamei de tăiere.
- Nu forțați mașina să taie. Ați putea să alunecați și să vă răniți sau să tăiați altceva neintenționat.
- Verificați întotdeauna lamele cu atenție înainte de operare.
- Manipulați lamele cu mare grijă pentru a preveni tăieturile sau vătămările.
- Acționați "blocarea de siguranță" după fiecare utilizare și înainte de a încerca să efectuați inspecția sau întreținerea.
- Utilizați întotdeauna mănuși de protecție atunci când utilizați, reglați sau curățați mașina.
- Folosiți mașina numai pentru utilizarea dorită.
- Nu tăiați ramura în afara gamei de forfecare: nu tăiați materialele care nu sunt vegetale, cum ar fi metalele și pietrele. etc.; nu utilizați o clemă de prindere pentru a fixa sculele de prindere: înlocuiți o lamă de forfecare dacă este uzată sau deteriorată.
- Vă rugăm să mențineți curățenia echipamentului, să curățați foarfecele electric pentru crengi, bateriile și încărcătoarele cu o cârpă curată (nu folosiți detergenți corozivi sau solvenți) și folosiți o perie moale sau o cârpă uscată pentru a curăța praful de pe foarfecă.
- Nu scufundați foarfecele electrice, bateriile și încărcătoarele în apă sau în alte lichide.
- Vă rugăm să utilizați echipamentul în mod corect: vă rugăm să-l opriți atunci când există vreo daună la foarfecele electric, baterii și încărcătoare etc.
- Dacă întrerupătorul nu poate fi conectat în mod normal sau nu puteți opri foarfeca electrică pentru crengi, nu folosiți foarfecele electric. Va fi periculos să controlați foarfecele electric fără comutator și acesta trebuie să fie reparat.
- Asigurați-vă că întrerupătorul este ținut în poziția Off când înlocuiți accesoriile sau când depozitați foarfecele electric. O astfel de măsură preventivă va reduce riscul de activare accidental a foarfecelor electrice.



- După utilizare, îndepărtați murdăria de pe lama în mișcare și șaibă, adăugați ulei de lubrifiere sau ulei de motor pe piesa de contact, faceți lama să rămână în starea normală de întreținere și reduceți și extindeți durata de viață a lamei pentru o utilizare ulterioară.

### **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ACUMULATOR ȘI ÎNCĂRCĂTOR**

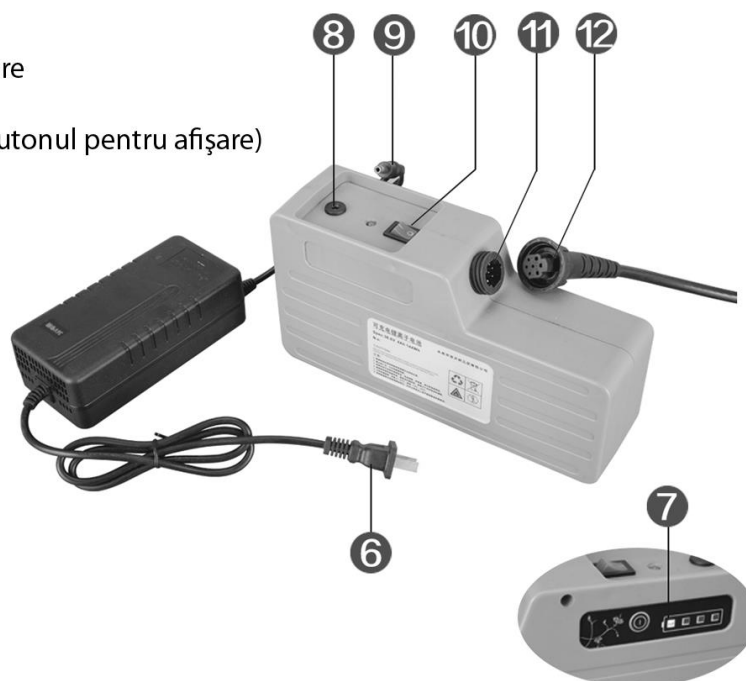
- Citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni înainte de a utiliza acumulatorul și încărcătorul.

1. Verificați dacă curentul și tensiunea furnizate de rețeaua dvs. corespund specificațiilor afișate pe încărcătorul acumulatorului.
2. Nu lăsați umiditatea, ploaia sau apa pulverizată să intre în contact cu un acumulator care se încarcă.
3. Nu încărcați acumulatorul la temperaturi sub 0 ° C sau peste 45 ° C. Încărcarea acumulatorului la temperaturi extreme poate duce la scăderea duratei sale de viață.
4. Tratați orice acumulator deteriorat care nu mai poate fi încărcat ca deșeu periculos. Nu aruncați acumulatorii ca deșeuri obișnuite sau nu îi aruncați în foc sau apă.
5. Utilizați numai acumulatori și încărcătoare aprobate de producător pentru a fi utilizate cu echipamentul specific.
6. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția Off înainte de conectarea la acumulatori. În condițiile de deschidere a comutatorului, poate provoca un accident în timpul conectării acumulatorilor la foarfecele electrice de tăiere.
7. Nu dezasamblați sau reconstruiți acumulatorii.
8. Nu utilizați acumulatori scurtcircuitați.
9. Nu încărcați în apropierea surselor de foc, de căldură sau sub soare.
10. Nu introduceți cuie în baterii, nu loviți bateriile cu un ciocan sau nu călcați în picioare sau nu aruncați acumulatorii.
11. Nu utilizați acumulatori grav deteriorați sau distorsionați.
12. Nu conectați acumulatorii la priza de reîncărcare sau la priza de brichetă.
13. Nu contactați direct bateriile cu litium.
14. Nu puneți acumulatorii în recipiente cu temperatură ridicată și înaltă cum ar fi cuptoarele cu microunde etc.
15. Nu folosiți acumulatori scurși.
16. Nu lăsați copiii să intre în contact cu acumulatorii.
17. Nu utilizați și nu așezați acumulatorii direct sub soare (sau în autovehicule aflate direct sub soare): în caz contrar, poate cauza supraîncălzirea și arderea bateriilor ce poate cauza funcționarea necorespunzătoare și o durată scurtă de viață.
18. Nu folosiți acumulatori în locuri statice (care depășesc 64V).
19. Când acumulatori sunt folosiți pentru prima dată, nu îi utilizați și trimiteți-l în locul de vânzare, dacă există coroziune, miros neplăcut sau fenomen anormal.
20. În cazul contactului cu pielea, îmbrăcămintea sau ochii, urmați aceste instrucțiuni:
  - Clătiți imediat zona afectată cu apă, neutralizați cu acid slab, suc de lămâie.
  - În cazul contactului cu ochii clătiți timp de cel puțin 10 minute cu multă apă curată. Contactați medicul.
21. Nu depozitați niciodată acumulatorii în stare defectă.
22. Păstrați încărcătorul curat și departe de praf și de alți contaminanți.
23. Acoperiți contactele acumulatorului pentru a preveni scurtcircuitarea.
24. Evitați riscul de explozie! Nu fumați atunci când acumulatorul se încarcă sau când sunt depozitate bateriile. Gazul hidrogenului exploziv poate să scurgă de la acumulatorii deteriorați și se poate aprinde dacă este expus unei flăcări deschise sau unei scântei.
26. În caz de incendiu, încercați și stingeți focul.
27. În timpul încărcării, acumulatorul și încărcătorul vor fi ușor încălzite.

## UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE



1. Lamă mobilă
2. Garnitură de reglare
3. Știft
4. Declanșator
5. Linie de conectare a rețelei fixe de alimentare
6. Fișă încărcător AC
7. Bec indicator alimentare (rețineți: apăsați butonul pentru afișare)
8. Fișă încărcare acumulator
9. Fișă încărcare încărcător
10. Întrerupător acumulator
11. Interfață de ieșire acumulator
12. Fișă linie de conectare la alimentare



1. Deschideți rucsacul special și puneți foarfecele electric și acumulatorul în punga de depozitare corespunzătoare, așa cum se indică în figura 1.
2. Foarfecele electric de tăiere fixat de cablul de alimentare prin rucsac și conectat la acumulator, purtați rucsacul (treceți cablul de alimentare a foarfecelui în catarama de fixare desemnată a curelei pentru a preveni tăierea firelor în timpul utilizării). După cum se indică în figura 2, 3.4
3. Scoateți foarfecele electric de tăiere, deschideți comutatorul de alimentare al acumulatorului, apăsați "di" o dată, arătând că acumulatorii alimentează în mod normal, așa cum se indică în figura 5.
4. Apăsați declanșatorul continuu și rapid de două ori, deschideți automat lama, așa cum se indică în Figura 6 și Figura 7.
5. Înainte de a lucra, apăsați declanșatorul pentru a acționa lama de câteva ori și ascultați dacă există un zgomot sau un fenomen prea rapid sau prea lent.
6. După ce totul este normal, începeți să lucrați.
7. Deschiderea lamei poate fi comutată; apăsați declanșatorul și eliberați-l după ce ați ascultat "didi" de două ori; deschiderea lamei va fi comutată automat.
8. Opriti: apăsați declanșatorul și eliberați-l după ce ați ascultat "didi" de trei ori; lama va fi închisă automat, așa cum se indică în figura 8.

9. Opriți comutatorul de alimentare al acumulatorului.

**Rețineți:**

- (1). mașina pentru o lungă perioadă de timp în uz, încălzirea este un fenomen normal, puteți fi siguri că o puteți utiliza.
- (2). după finalizarea lucrărilor de tăiere în acest sezon sau la înlocuirea lamei, trebuie să scoateți lama, să adăugați ulei de lubrifiere între întreținerea lamei (după cum se indică în figura 9 )



**RECOMANDĂRI**

	<p>În timpul tăierii, începeți să tăiați la 8 mm de vlăstar. Cea mai mare secțiune de tăiere este de aprox. 30 mm.</p>		<p>În timpul utilizării, nu vă prindeți mâinile în lame și purtați echipament corespunzător de siguranță.</p>
	<p>În timpul tăierii, tăiați departe de vlăstar pentru a reduce pierderea de apă.</p>		<p>Nu tăiați trunchiul și vlăstarul, cu tăiați creanga slabă și creanga ruptă.</p>
	<p>În timpul tăierii, nu vă apropiați prea mult de trunchi, acest lucru este bine pentru ca rana să se vindece.</p>		<p>Tăiați câte o ramură pe rând, nu le tăiați împreună.</p>

**SCHIMBAREA ACUMULATORULUI**

**Acest lucru poate avea loc doar la interior!**

Acumulatorii produselor noi nu sunt complet încărcăți. Înainte de încărcare, opriți comutatorul pentru acumulatori, introduceți fișa de ieșire a încărcătorului în priză acumulatorului, introduceți fișa de alimentare a încărcătorului în priză și afișați indicatorul roșu de încărcare, indicând faptul că încărcătorul se încarcă. După 5-6 ore, indicatorul încărcătorului este verde. După finalizarea încărcării, puteți utiliza acumulatorii. Acumulatorii complet încărcăți pot fi utilizați timp de 6-8 ore (lucrări discontinue)

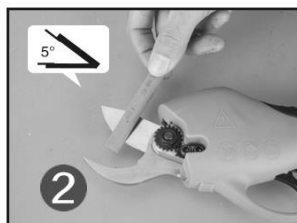
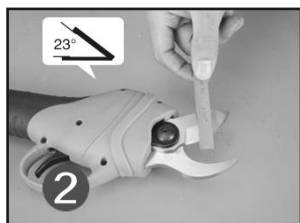
**ATENȚIONĂRI**

- 1. Înainte de încărcare, opriți comutatorul; în timpul încărcării, este normal să aveți încărcător și baterii ușor încălzite.
- 2. Dacă acumulatorii nu sunt folosiți mult timp, aceștia trebuie reîncărcați timp de 3 luni pentru a crește durata de viață.

3. Acumulatorii noi sau acumulatorii neutilizați pentru o perioadă lungă de timp vor atinge capacitatea maximă după 5 cicluri de încărcare-descărcare.
4. Nu încărcăți acumulatorii în mod repetat după câteva minute de funcționare și acest lucru poate reduce timpul de lucru și eficacitatea bateriilor.
5. Nu folosiți acumulatorii deteriorați sau nu dezasamblați încărcătorul sau acumulatorii.
6. Nu aruncați acumulatorul într-un foc. Pericol de explozie!
7. Nu încărcăți acumulatorii în medii exterioare sau umede.
8. Odată cu deducerea treptată a capacității electrice a bateriei, este normal să se reducă capacitatea diametrului de forfecare.
9. În timpul procesului de încărcare, nu folosiți foarfece electric de tăiere.

### LUSTRIREA LAMEI






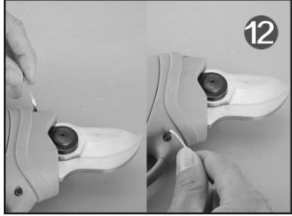
1. Deconectați aparatul la deschiderea lamei; pentru siguranță, deconectați linia de alimentare a acumulatorilor.
2. Ambele fețe ale lamei mobile sunt lustruite folosind piatră de șlefuit formând un unghiul secțional cu lama.
3. După lustruirea lamei, curățați-o, conectați scula la linia de alimentare, testați-o prin activare, închideți lama și încheiați.



### ÎNLOCUIREA LAMEI

1. Pentru siguranță, vă rugăm să deconectați aparatul înainte de înlocuire și să deconectați linia de alimentare a acumulatorilor.
2. Acționați ca în diagramă pas cu pas și înlocuiți lama.
3. După înlocuirea lamei, curățați-o, conectați-o la linia de alimentare, testați-o prin aprindere, închideți lama și încheiați.

<p>1. Opriți comutatorul acumulatorului și deconectați linia de alimentare.</p>	<p>2. Dezasamblați șuruburile carcasei</p>	<p>3. Dezasamblați șuruburile lamei și a butonului fix (această etapă este esențială)</p>
<p>4. Dezasamblați șuruburile lamei</p>	<p>5. Dezasamblați știftul</p>	<p>6. Încheiați dezamblarea lamei superioare</p>

		
7. Înlocuiți lama mobilă	8. Când înlocuiți o lama, adăugați ulei de lubrifiere	9. Instalați știftul
		
10. Strângeți șuruburile lamei și retrageți un sfert de cerc	11. Instalați șuruburile butonului fix și strângeți șuruburile	12. Strângeți șuruburile carcasei

\* Șaiba și lama în mișcare pot fi înlocuite independent; în timpul înlocuirii, nu vă speriați de deschiderea prea mică a lamei; după conectare, dimensiunea normală a deschiderii se va recupera automat.

#### PROTEJAREA MEDIULUI



După ce produsul a expirat sau când repararea este neeconomică, nu eliminați produsul împreună cu deșeurile menajere. Pentru a elimina produsul în mod corespunzător, duceți-l la punctele de colectare desemnate, unde acesta va fi acceptat gratuit.

Prin eliminarea adecvată, veți contribui la conservarea resurselor naturale valoroase și la prevenirea eventualelor efecte negative asupra mediului și sănătății umane, care ar putea fi consecințele eliminării necorespunzătoare a deșeurilor. Contactați autoritatea locală sau cel mai apropiat punct de colectare pentru mai multe detalii. Eliminarea incorectă a acestui tip de deșeuri poate fi amendată în conformitate cu reglementările naționale.



Nu aruncați acumulatorul împreună cu deșeurile normale, ci duceți-l într-un loc unde este reciclat.



Lista de garanție / Warranty

Numărul de fabricație:	Data vânzării:	Semnătura și ștampila vânzătorului:

Numele clientului (denumirea firmei):	Adresa clientului (sediul firmei):

<b>Clientul prin semnătura sa confirmă, că instalația i-a fost prezentată și explicată, că a fost încunoștințat cu modul de folosire, punerea în funcțiune a mașinii și utilizare, și că instalația i-a fost eliberată (predată) completă.</b>	Semnătura clientului:

## Note despre reparații – reparații de garanție

Data primirii reclamației:	Data de sfârșit al reclamației:	Numărul de evidență a reclamației:	Semnătura de reparație garantată (nota despre reparația nexecutată)	Ștampila tehnicianului serviciului:

### Condițiile de garanție

- Furnizorul oferă pentru acest produs perioada de garanție menționată în această listă de garanție cu respectarea condițiilor modului de utilizare și depozitare a produsului, corespunzător cu condițiile și normele în vigoare, în sensul indicațiilor de utilizare. Perioada de garanție începe la data vânzării produsului. Garanția pentru baterii este de 12 luni.
- Perioada de garanție prelungită de 5 ani se acordă clienților pentru produsul trecut în tabelul produselor cu garanția prezentată. Ultimul client este consumatorul, în condițiile că produsul nu va fi folosit ca obiect de comerț. Perioada prelungită este condiționată de control reglementar la centre de servicii autorizate ale furnizorului.
- Perioada de garanție se prelungește cu timpul cât a fost produsul în reparații de garanție. Această condiție este consemnată și în tabelul de reparații garantate. Beneficiarul poate revendica dreptul la asigurarea reparației la unul din centre de servis autorizat conform tabelului anexă „A” – centre de serviciu. Centre de serviciu „B” execută reparații de garanție numai la produsele, care au fost vândute la centrele lor de desfacere. Tabelul centrelor de serviciu este actualizat regulat la vânzători, cât și pe siteul de import: [www.strendpro.sk](http://www.strendpro.sk).
- Centrul de servicii este obligat să asigure reparația în termen stabilit de lege. Termenul stabilit de lege pentru rezolvarea reclamației începe cu ziua următoare după data de primire a reclamației de centru de servicii.
- Reparația garantată fără plată poate nu fi revendicată când este vorba despre defecțiuni care au fost produse de folosirea produsului contrar prevederilor din indicațiile de utilizare, manipulare necorespunzătoare, defectarea mecanică curentă, uzura produsă de funcționarea mașinii, din vina deservirii, dezastru nestăvilit, intervenție neîndreptătită în produs, defecțiuni pricinuite de folosirea pieselor necorespunzătoare, carburanților necorespunzători și supraîncărcarea mașinii ca urmare a depășirii continue a limitei superioare de randament. Lucrările de curățire, întreținere curentă, repararea sau reglarea instalației, care poate executată de deservirea și sunt cuprinse în indicații de utilizare, nu fac parte din prevederile garanției.
- Drept uzura curentă a pieselor se consideră uzura principală: a tuturor pieselor rotative și în mișcare, părților de tăiere și capacelor, șuruburilor tăietoare și pironului, curelelor de transmisie, transmisie în lanț, suprafeții de frecare a frânelor și ambreaj, dezenul anvelopelor și piesele de întreținere curentă cum sunt: filtre de aer, hidraulice și de ulei, lumânări de aprindere, rezervoare de ulei și de răcire.
- Din garanția prelungită sunt scoase părțile mașinilor și instalației pentru care producătorul concret al acestor piese acordă garanția mai scurtă decât furnizorul pentru fiecare product în care sunt montate. Din această categorie fac parte: acumulatele, becurile și etc.
- Dreptul de aplicare a revendicării rezultat din garanție are proprietarul produsului, dacă face acest lucru cel târziu în ultima zi a perioadei de garanție.
- La rezolvarea reclamațiilor se procedează conform prevederilor corespunzătoare ale Codului comercial și Legii de protecție a consumatorului.
- Controlul de servicii, care constituie condiția garanției prelungite de 5 ani poate fi efectuat numai în centrul de servicii autorizat al furnizorului, în intervale regulate; perioada între două controale nu poate depăși 12 luni. Primul control de servicii trebuie făcut cel târziu 12 luni de la data vânzării produsului. Controlul serviciilor efectuează centrele de servicii în perioada ultimelor trei luni și primelor două luni anului calendaristic. Fiecare control de servicii trebuie înregistrat în această listă de garanție cu introducerea datei controlului, semnătura și ștampila serviciului de control. Prin controlul serviciilor se înțelege controlul mașinii, înlocuirea materialului de umplură și filtrelor conform recomandării producătorului, înlocuire pieselor uzate și defecte, cât și reglarea proprie a mașinii. Randamentul controlului de servicii și materialul folosit se stabilește conform tarifului valabil al centrului de servicii.

La aplicarea reclamației reclamantul este obligat să preînte pe lângă reclamație produsul complet și curat, documentul de cumpărare sau lista de garanție completată și confirmată. În cazul garanției prelungite înregistrări ale controlului de servicii și documentele de impoyit pentru fiecare control. În cazul neîndeplinirii a vreunei condiții garanției prelungite cuprinse în această listă de garanție, se acorda pentru produs perioada de garanție de 2 ani.

### SERVICIUL DE GARANȚIE ȘI POSTGARANȚIE EFECTUEAZĂ PRODUCĂTOR

Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance  
 Fax: (056) 652-2329 Tel.: 0915 392 687 E-mail: [servis@slovakia-trend.sk](mailto:servis@slovakia-trend.sk)




**EN****ENGLISH****PERFORMANCE DESCRIPTION**

The products are mainly used for shearing fruit branch grafting, shearing and picking up in lots of orchards. etc. It is convenient and easy to use. The efficiency is 8-10 times of traditional manual shearing efficiency. The branch shearing quality is significantly higher than traditional manual shears.

- There is a fault security transformer.
- As overheating charging, it will realize automatic power off.

Use the device only for prescribed purposes. Any other use is considered as an instance of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be responsible for any damage or injury caused by such misuse. Remember that this device has not been designed for commercial or industrial use. The warranty will not apply if the device is used for commercial, industrial or similar purposes.

**TECHNICAL PARAMETERS**

		
<b>POWER</b>	<b>MAXIMAL BRANCH DIAMETER</b>	<b>BATTERY WORKING TIME</b>
450 W	3 cm	6-8 h (discontinuous work)












<b>WORKING VOLTAGE</b>	36 V
<b>WEIGHT</b>	1 kg (not including fixed connecting line)
<b>BATTERY</b>	Lithium 36 V 4Ah
<b>CHARGING VOLTAGE</b>	230 V / 50 Hz
<b>OUTPUT VOLTAGE</b>	42,5 V
<b>BATTERY CHARGING TIME</b>	5-6 h
<b>WORKING TEMPERATURE</b>	-10°C to +65°C

**PACKING LIST**

1	Electric pruning shears
2	Lithium batteries
3	Charger
4	Special backpack
5	Oilstone
6	Kit
7	Lubricating oil



## SYMBOLS EXPLANATIONS

	Please read all safety warnings and instructions carefully; Electric shock, fire hazard and serious burning may take place for violating relevant warnings and instructions.
	Don't use or expose electric pruning shears in the rain.
	As operating electric pruning shears, don't close the shearing areas by hands, for fear of damage.
	The product complies with valid European directives and assessment of conformity with these directives has been carried out.
	Protection by double insulation II. Grounding is not needed.
	Do not throw in regular household waste. Instead, contact the recycling centers in an environmentally acceptable way. Please take care to protect the environment.
	Guaranteed sound power level.
	Do not expose the battery to temperatures above 50 °C!
	Prevent the battery from coming into contact with water!
	Do not flush batteries down the toilet.
	Do not throw batteries into a fire.

## GENERAL SAFETY

### **1) WORK AREA SAFETY**

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### **2) ELECTRICAL SAFETY**

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**WARNING:** When used in Australia or New Zealand, it is recommended that this tool is ALWAYS supplied via Residual Current Device (RCD) with a rated residual current of 30mA or less.

### **3) PERSONAL SAFETY**

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of

inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.

- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards

#### **4) POWER TOOL USE & CARE**

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.

- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### **5) BATTERY TOOL USE AND CARE**

- Ensure that the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into a power tool that is switched on can cause dangerous situations.

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.

- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury or fire.

- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery, avoid contact with it. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause severe injury.

- Do not expose the battery or power tool to fire or excessive heat. Exposure to fire or temperature above 130 ° C may cause an explosion.

- The battery or power tools that are damaged or modified must not be used. Damaged or modified batteries can behave unpredictably and may cause fire, explosion, or the risk of injury.

## **6) SERVICE**

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

### **SAFETY INSTRUCTIONS FOR ELECTRIC PRUNING SHEARS**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Minors should never be allowed to operate the tool; it should never be left unattended and when not in use should be stored in a locked place out of the reach of children.
- Don't use the machine or perform battery charging operations in the rain.
- Don't leave the machine in rain or wet locations.
- Keep bystanders well away from your work area.
- Be careful not to catch foreign matter between the blades. If the blades are jammed with foreign matter, immediately switch off the machine. Then remove the foreign matter from the blades.
- Take care, avoid cutting electrical wires that may be hidden.
- Keep your free hand away from the cutting area. Never touch the blades. They are very sharp and you may cut yourself.
- Be vigilant when operating to ensure that the fingers on the hand used to hold or move twigs to be pruned are not exposed to the cutting blade.
- Don't force the machine to make it cut. You could slip and injure yourself or cut something else unintentionally.
- Always check the blades carefully before operation.
- Handle the blades with extreme care to prevent cuts or injury from the blades.
- Operate the "safety lock" after each use and before attempting to perform inspection or maintenance.
- Always wear protective gloves when using, adjusting or cleaning the machine.
- Only use the machine for its intended use.
- Don't shear off the branch out of the shearing range: don't shear off non-plant materials, such as metals and stones. etc; don't use a vice clamp to clamp tools: please replace a shear blade. If it is worn or damaged.
- Please maintain equipment cleanliness, clean electric pruning shears, batteries and chargers with a clean cloth as cleanliness (don't use any corrosive or solvent detergents) and please a soft brush or a dried cloth to clean dust on lop shears.
- Don't soak electric pruning shears, batteries and chargers in water or any other liquids.
- Please use equipment correctly as instruments: please stop using it when there is any damage in electric pruning shears, batteries and chargers, etc.
- If the switch can't be connected normally or turn off electric pruning shears, don't use the electric pruning shears. It will be dangerous to control electric pruning shears without switch and it must place under repair.
- Please ensure that switch is kept in the power off state as replacing accessories or storing electric pruning shears. Such a preventive measure will reduce the risk of launching electric pruning shears accidentally.
- After it is used, please remove dirt on the moving blade and shim, add lubricating oil or engine oil on the contact part, make the blade keep in the normal maintenance state and reduce and extend blade lifetime for next use.

### **SAFETY INSTRUCTIONS FOR THE BATTERY AND CHARGER**

- Carefully read this instruction manual before using the battery and charger.
1. Verify that the current and voltage supplied by your mains matches the specifications shown on the battery charger.
  2. Don't allow moisture, rain or spraying water to come into contact with a charging battery.
  3. Do not charge the battery at temperatures below 0 °C or above 45 °C. Charging the battery at extreme temperatures may decrease its service life.

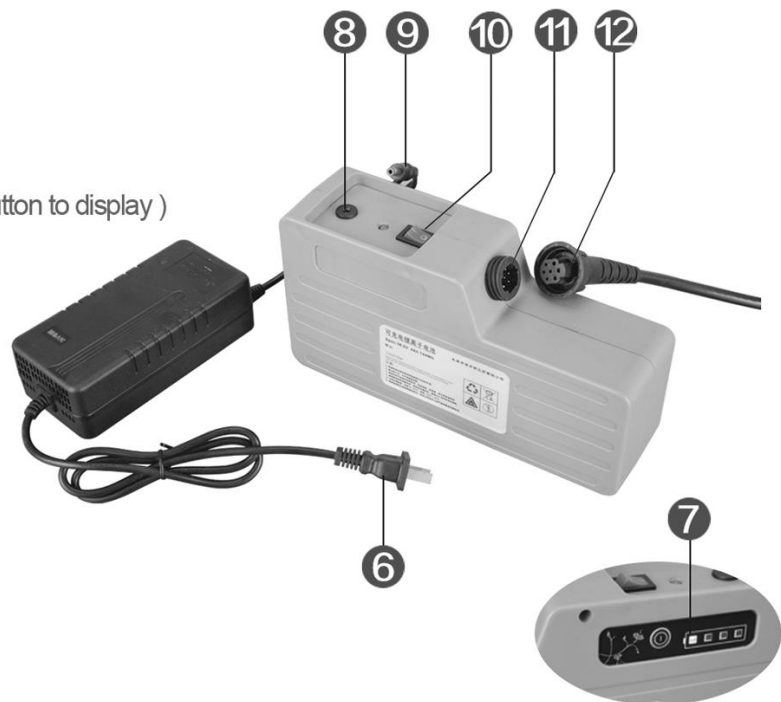
4. Treat any damaged battery that can no longer be charged as hazardous waste. Do not throw batteries away as regular waste or dispose of in a fire or water.
5. Only use batteries and chargers approved by the manufacturer for use with the specific equipment.
6. Please ensure that switch is off before connecting to batteries. Under the circumstance of switch opening, it may cause an accident as connecting batteries to electric pruning shears.
7. Don't disassemble or reconstruct batteries.
8. Don't use short-circuit batteries.
9. Don't charge closing to fire, heat source or under sunshine.
10. Don't insert nails into batteries, don't impact batteries with hammer or by trampling or don't throw batteries.
11. Don't use seriously damaged or distorted batteries.
12. Don't connect batteries to the recharge socket or vehicle cigar lighter socket.
13. Don't contact with lithium batteries directly.
14. Don't put batteries in high-temperature and high-pressure containers. such as microwave ovens, etc.
15. Don't use weeping batteries.
16. Don't let children contact with batteries.
17. Don't use or place batteries under the direct sunshine (or in cars under direct sunshine): otherwise, it may cause overheating and burning batteries to cause invalid functions and shorten lifetime.
18. Don't use batteries in static (exceeding 64V) sites.
19. As batteries are used for the first time, don't use and send to the selling site, if there is corrosion, unpleasant smell or abnormal phenomenon.
20. In case of contact with skin, clothes or eyes, follow these guidelines:
  - Immediately rinse the affected area with water, neutralize with weak acid, juice from lemon or ok.
  - In case of contact with eyes rinse for at least 10 minutes with plenty of clean water. Contact your doctor.
21. Never store the batteries in their defective condition.
22. Keep the charger clean and away from dust and other contaminants.
23. Cover the contacts of the battery to prevent short circuiting.
24. Avoid the risk of explosion! Do not smoke when the battery is charging or wherever batteries are stored. Explosive hydrogen gas may leak from damaged batteries and may ignite if exposed to an open flame or spark.
26. In the event of fire, try and extinguish the fire.
27. The battery and charger will be slightly warm while charging.

## UTILIZATION AND MAINTENANCE



1. Moving blade
2. Shim
3. Dowel
4. Trigger
5. Connecting line of fixed power supply

6. Charger AC plug
7. Power indicator light ( note: press the button to display )
8. Battery charging plug
9. Charger charging plug
10. Battery power switch
11. Battery power output interface
12. Power connecting line plug



1. Open the special backpack and put electric pruning shears and batteries into the corresponding storage bag, as shown in Figure 1.

2. The electric pruning shears fixed connection power cord through the backpack and connected to the battery, wear the backpack, ( the scissors power supply Thread into the designated fastening buckle of the strap to prevent cutting to the wire when in use ). As shown in figure 2, 3.4

3. Take out electric pruning shears, open the battery power switch, give out "di" for once, showing that batteries supply power normally, as shown in Figure 5.

4. Press down the trigger continuously and rapidly for twice, open the blade automatically, as shown in Figure 6 and Figure 7.

5. Before working, press down the trigger to operate the blade emptily for several times, and listen to whether there is a noise or have a too fast or too slow phenomenon.

6. After it is normal, start to work.

7. The opening of the blade can be switched; press down the trigger and release it after listening to "didi" for twice; the opening of the blade will be switched automatically.

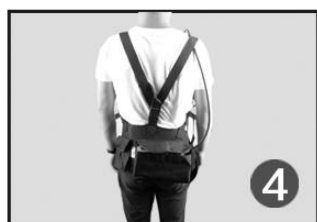
8. Turn off: press the trigger and release it after listening to "dididi" for three times; the blade will be closed automatically, as shown in Figure 8.

9. Turn off battery power switch.

**Notes:**

(1). the machine for a long time in the process of use, grasp the fever is normal phenomenon, please rest assured to use.

(2). after the completion of the pruning work this season, or when replacing the blade, need to remove the blade, add lubricating oil between the blade maintenance (as shown in figure 9 )



**TIPS**

	<p>As shearing, start to shear at 8 mm of a sprout. The biggest cutting section is about 30 mm.</p>		<p>As using, don't stretch hands in the shearing range and please wear corresponding safety devices</p>
	<p>As shearing, shear away from a sprout to reduce water loss.</p>		<p>Don't shear off the trunk and sprout, but shear off the weak branch and damaged branch</p>
	<p>As shearing, don't close to the trunk too much and this is good for the wound healing</p>		<p>As shearing off the branch, please shear off one by one and don't shear by binding together</p>

**BATTERY CHARGING**

**It only can be charged indoor!**

Batteries of new products are not fully charged. Before charging, please turn off the battery switch, insert the charger output plug into the battery socket, insert the charger power plug into the power socket, and show the red charger indicator, indicating that the charger is charging. After 5-6h, the charger indicator is green. After finishing charging, you can use batteries. Fully charged batteries can be used for 6-8h (discontinuous work)

**ATTENTIONS**

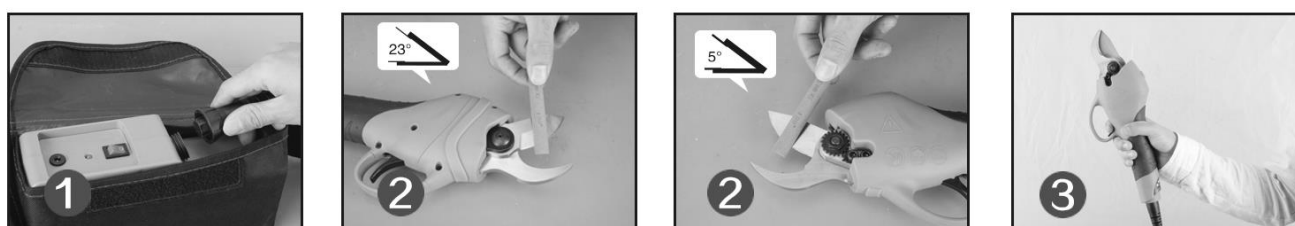
1. Before charging, please turn off the switch; as charging, it is normal to have slightly fevering charger and batteries.

2. If batteries are not used for a long time, they must be recharged for 3 months to increase service life.

3. New batteries or unused batteries for a long time will reach the maximum capacity after 5 times of charge-discharge cycles.
4. Don't charge batteries repeatedly after several minutes of operation and this may reduce working time and efficacy of batteries.
5. Don't use damaged batteries or don't disassemble the charger or batteries.
6. Do not throw the battery in a fire. Danger of explosion!
7. Don't charge batteries in outdoor or humid environment.
8. With the gradual deduction of battery electric quantity, it is normal to reduce the ability of shearing diameter.
9. As charging process, don't use electric pruning shears.


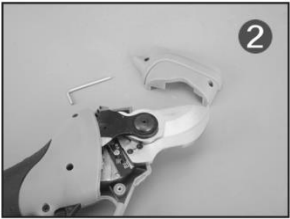




### BLADE POLISHING



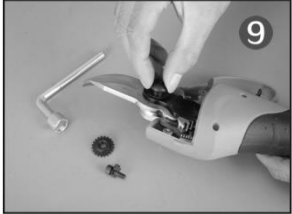


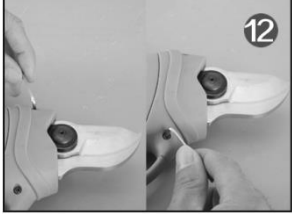
1. Black out as opening the blade; for security, please disconnect power connecting line on batteries.
2. Both sides of the moving blade are polished by using oilstone by forming the section angle with the blade.
3. After polishing the blade, clean it, connect to the power line, test by energizing, close the blade and finish it.



### BLADE REPLACEMENT

1. For security, please black out before replacement and disconnect the power connecting line on batteries.
2. Operate as the diagram step by step and replace the blade.
3. After replacing the blade, clean it, connect to the power line, test by energizing, close the blade and finish it.

		
<p>1. Turn off the battery switch and pull out the power line.</p>	<p>2. Disassemble enclosure screws</p>	<p>3. Disassemble screws of the blade and fixed button( this step is critical )</p>
		
<p>4. Disassemble screws of the blade</p>	<p>5. Disassemble dowel</p>	<p>6. Finish disassembling the upper blade</p>

		
<p>7. Replace the moving blade</p>	<p>8. When replacing a blade, need to add lubricating oil</p>	<p>9. Install the dowel</p>
		
<p>10. Tighten screws of the blade and retreat a quarter of circle</p>	<p>11. Install screws of the fixed button and tighten screws</p>	<p>12. Tighten enclosure screws</p>

\*Shim and moving blade can be replaced independently; as replacing, don't be afraid of too small opening of the blade; after electricity, the normal opening size will recover automatically.

#### ENVIRONMENTAL PROTECTION



After the product has expired or when the repair is uneconomic, do not throw the product into household waste. In order to properly dispose of the product, upload it to designated collection points where it will be accepted free of charge.

Through proper disposal, you will help to conserve valuable natural resources and help prevent potential negative impacts on the environment and human health, which could be the consequences of improper disposal of waste. Please contact your local authority or nearest collection point for further details. Incorrect disposal of this type of waste may be subject to fines in accordance with national regulations.



Do not dispose of the battery in normal waste, but place it in a place where it is recycled.